

**Association of College and Research
Libraries**

Slavic and East European Section

Newsletter

No. 27 2011



The Slavic and East European Section *Newsletter* is an annual **electronic** publication of the SEES of the Association of College & Research Libraries, a division of the American Library Association; 50 E. Huron St., Chicago, IL 60611; (800) 545-2433, ext. 2523; www.acrl.org.

EDITORIAL BOARD

Co-editors: Elizabeth Psyck, Grand Valley State U., Kay Sinnema, Library of Congress

Managing editor: Anna Shparberg, Rice University

Section editors: Jean Dickinson, U. California, Berkeley; Masho Misco, Miami (Ohio) U.; Jason A. Reuscher, Penn State U.; Allan Urbanic, U. California, Berkeley; Mark Winek, American U.

Extra thanks to Harold Leich, Library of Congress, for copyediting assistance.

Cover illustration: Icon taken from the Eastern Orthodox Holy Icons website (public domain) <http://www.angelfire.com/mo2/icons/>

Relevant contributions should be sent to the SEES *Newsletter* Editor or to the SEES Chair. For most current contact information, see <http://www.gwu.edu/~sees/officers.html>.

The content of the contributions to the SEES *Newsletter* is solely the responsibility of the author and does not reflect the opinions of SEES or the Editorial Committee.

©American Library Association, 2011

ISSN: 0897-6465

TABLE OF CONTENTS

Message from the Chair

I. CONFERENCES

ALA Annual Meeting

ALA Midwinter Meeting

ASEEES National Meeting

II. NEWS FROM THE U.S. AND CANADA

III. NEWS FROM ABROAD

IV. ACQUISITIONS AND GRANTS

V. TRANSITIONS

VI. LIBRARY IN PROFILE

VII. BIBLIOGRAPHY OF RECENT PUBLICATIONS

MESSAGE FROM THE CHAIR

As I look back at this past year, it occurs to me that this has been a year of continuations and changes. We decided not to pursue a proposed merger with WESS, but are working with them to present a program with SEES/WESS content this summer *Current Trends in European Film*, Saturday, June 25; 10:30 a.m.–12 noon.

When you read this column, you will no doubt notice, you are doing so online. Yes, the newsletter continues, but in this new format. Will this mean further changes within the newsletter? Probably, but we don't know details just yet.

The switch in the Newsletter's format has been one of the elements encouraging our Access and Preservation committee to look at the question of our web presence. Is this the time to make changes? It's something we are discussing via email now and will, with luck, come to some decisions at our June meeting.

The Automated Bibliographic Control committee, I sometimes think, is our busiest. With the proposed switch to RDA, that world of cataloging is in whirl and our group will not let anyone forget the special adjustments needed by "funny alphabets" (my own technical term). Amid the wider industry wide questions, ABC does not forget the importance and utility of the Slavic Cataloging Manual, which they continue to maintain and update.

Our membership is also evolving. While some have left SEES for any of several reasons, we have several new members who have happily joined our several committees to continue our work. We are happy to have you.

Lastly, I want to thank everyone for their work to accomplish more than seems possible for a small group such as ours can accomplish.

See you in New Orleans.

Sandra Levy

Chair SEES/ACRL

University of Chicago

I. Conferences

**ALA ANNUAL CONFERENCE
WASHINGTON, D.C. JUNE 2010
ACRL SLAVIC AND EAST EUROPEAN SECTION**

Access and Preservation Committee

June 26, 2010

Present: Laura Hartman (National Library of Medicine, National Institute of Health); Mark Winek (American U.); Jason Reuscher (Penn State U.); Jackie Byrd (Indiana U.); Larisa Walsh (U. of Chicago); Carl Horne (Indiana U.); Liladhar R. Pendse (U. of California, Los Angeles); Geoff Husic (Kansas U.); Margaret Browndorf (UMAIL); Patricia Thurston (Yale U.); Kay Sinnema (Library of Congress); Cathy Zeljak (George Washington U.); Andy Spencer (U. of Wisconsin-Madison); Robert C. Morgan (Library of Congress); Sandra Levy (U. of Chicago); Kimberly Peach; Jon Giullian (U. of Kansas); Heghine Hakobyan (U. of Oregon)

Cathy Zeljak will chair the Access and Preservation Committee meeting as Brad Schaffner (Harvard U.) has to attend another meeting.

Welcome and introduction

Minutes from Midwinter were approved

1. SEES webpage: Discussion of the possibility for a new website

Jon Giullian created a mock-up using Weebly, a free web hosting service which makes it easy to enter content <http://acrlsees.weebly.com/index.html>. There are many advantages to using a remotely hosted web service (such as Weebly).

First, there is no need to know html coding to edit content. The service features a simple “drag and drop” system with a basic text editor. Documents can also be uploaded (large files require a fee). One can also change the code if you know how to do it – Weebly offers this functionality.

I. CONFERENCES

There is no need for just one “webmaster” because the site is hosted in the “cloud.” Anyone with permissions can edit as needed. Each committee could then manage the content of its own pages.

It’s very easy to navigate. It requires user name and password.

Advanced features and additional storage require a fee, but the cost is nominal, and could be paid by ACRL/SEES annual funds. There is a discount for prepayment.

Some members of the committee have reservations because of the risk that the web service could disappear at any time without warning. However, SEES does not have an exorbitant amount of content out there. If the service folded it wouldn’t be too difficult to move the content elsewhere. But longevity is a concern. Google was suggested as a more reliable option.

One important question is how to finance it. Every service will require a fee. ACRL funds are available, should we choose to use them in this manner. It all depends upon the amount. Although it was pointed out that Google does it for free; so why not use a free service, then explore storage options as needed. Joomla was another option mentioned. Would it be possible to have backup of all of this like UW or Indiana, sort of like the protocol and liaison? That’s why you have to have something like Google. Will Google start charging at some point?

Members of SEES volunteered to explore options. See below.

Joomla <http://www.joomla.org> (Jason)

Weebly <http://www.weebly.com> (Jon)

Omeka <http://omeka.org> (Liladhar)

Google <http://www.googlewebdesign.co.uk> (Patricia)

PB Wiki <http://www.pbpublishing.org/index.html> (Sandra)

Drupal <http://drupal.org> (Margaret)

We can set a deadline to report in August and discuss during the SEES Midwinter meetings.

2. Other business

We are still exploring the possibility of working with ASEEEES CLIR Subcommittee on Digital Projects on the Inventory of Slavic Digital Projects.

I. CONFERENCES

Wisconsin-Madison completed the Russia Satirical Journals project. There is no overlap with USC. Univ. of Chicago will make a presentation of journals during the next meeting.

Automated Bibliographic Control (ABC) Committee June 26, 2010

Present: Laura Hartman (National Library of Medicine, National Institute of Health); Mark Winek (American U.); Kirill Tolpygo (U. of North Carolina); Jackie Byrd (U. of Indiana); Diana Brooking (U. of Washington); Larisa Walsh (U. of Chicago); Irina Kandarashova (Columbia U.); Susan Summer (Columbia U.); Carl Horne (Indiana U.); Masha Misco (Miami U.); Liladhar R. Pendse (U. of California, Los Angeles); Geoff Husic (U. of Kansas) Elizabeth Psyck (Grand Valley State U.); Cathy Zeljak (George Washington U.); Patricia Thurston (Yale U.); Kay Sinnema (Library of Congress); Andy Spencer (U. of Wisconsin-Madison); Robert C. Morgan (Library of Congress); Sandra Levy (U. of Chicago); Zina Somova (EastView Information Services); Tatyana Chubaryan (TAMU); Heghine Hakobyan (U. of Oregon)

1. RDA update

The online version of RDA (Resource Description and Access) was released last Wednesday. Subscribers to Cataloger's Desktop are now able to access the new RDA Toolkit, a separate subscription service, via Cataloger's Desktop.

Those who wish to use the RDA toolkit have to sign up for free open access and they will receive their login information. The free trial will last until August 31st.

For RDA testers the testing period will begin in July, and it is expected to last approximately six months. The first three months of the testing period will be devoted to training and practice in using the online tool and becoming familiar with the new text. The second three months will be devoted to the creation of test records. An online survey tool will be made available to the test partners to record both quantitative and qualitative information about the record creation process and the resulting records. At the end of the testing period the Steering Committee will take approximately three months to analyze the results

I. CONFERENCES

of the testing, as well as process feedback from others in the U.S. community.

The U.S. cataloging community is taking some steps towards the test: The Library of Congress and ALA held webinars on changes between AACR2 and the RDA, and on RDA toolkit training. Plenty of information is also available on the Library of Congress RDA testing website.

Larisa Walsh gave an update on the RDA test development. Some libraries already have started to create RDA records either as Word documents like LC, or live cataloging in the local systems. This is what was done in my (Univ. of Chicago) library. Some existing AACR2 records were converted to RDA records in Horizon and are available to view in local OPAC. Impressions: looking up relator terms, content and media type took some time, and OPAC display for 33X fields might look a little odd for users.

2. Update on the PCC Guidelines on Creating Bibliographic Records in Multiple Character Sets

The cataloging community now has national guidelines on Creating Bibliographic Records in Multiple Character Sets. They were posted April 28 on the PCC (Program for Cooperative Cataloging) website <http://www.loc.gov/catdir/pcc/scs/PCCNonLatinGuidelines.pdf> and approved at the BIBCO meeting at the Library of Congress on May 3.

The ABC Committee was very interested in this work and Committees' comments to the first draft were sent last October.

3. BIBCO Standard Record Implementation

BIBCO (the monographic bibliographic record component of the PCC) Standard Record Implementation:

- January 4, 2010 was the official implementation date for the BIBCO Standard Record (BSR) guidelines for printed books
- encoding level "blank"
- Libraries contributing BIBCO records for rare books, electronic books, and materials in non-book formats will continue to code full records "blank" and core records "4", until BSR guidelines can be developed

I. CONFERENCES

- Encoding level “4” will remain as a valid encoding level in OCLC for earlier BIBCO core records and for records not contributed as PCC printed book records in the future.
- The Standing Committee on Standards is charged with developing BSR guidelines for rare books, for electronic books, and for monographs in non-book formats.
- The BSR is a “floor” record that promotes an essential set of elements to serve user needs. Emphasis is given to access points, not to extensive descriptive data.

Larisa Walsh summarized recent online discussion among ABC members: Stanford Libraries implemented BSR as soon as it became available. Indiana University and University of Chicago libraries decided only to abandon the encoding level 4 for PCC records, but not to implement any of the other BSR changes. Columbia did not implement BSR. Yale uses BSR.

Diana Brooking, Cataloging Librarian (Slavic), talked about BSR implementation at the University of Washington. See Diana’s report on the test of the BIBCO Standard Record at: <http://staffweb.lib.washington.edu/committees/CPC/bsr>.

4. Update on the Pre-Revolutionary Orthography Task Force

The Task Force was formed last January and was charged with:

- reviewing current SCM guidelines on transliterating Church Slavic
- reviewing and expanding SCM guidelines on providing access to materials in Slavic languages from regions where orthographic reform took place
- creating guidelines on providing access to the 20th century publications in Slavic languages that use old and mixed orthography, including Russian émigré publications

From February to May five members (Kirill Tolpygo, Michael Herrick, Tatyana Chubaryan, Geoff Husic and Larisa Walsh) were working on the Task force charge in the Google Groups setting. All discussions, uploaded files with examples, documents, etc. can be found in the Google Groups under the SCMReligion & Orthography name.

Discussions led to the creation of two documents that were submitted to the rest of the Task Group earlier this week. The first document
SEES Newsletter 2011

I. CONFERENCES

“Transliteration of Pre-Reform Orthography Titles” is to replace the “Transliteration of Pre-Revolutionary Titles” page in SCM (<http://www.indiana.edu/~libslav/slavcatman/prerevti.html>).

The second document, “Russian Pre-Reform Orthography Cheat Sheet,” is a new document intended to assist individuals working with pre-reform orthography Russian items.

In the course of working on Church Slavic transliteration chapters for the Slavic Cataloging Manual, the working group identified some issues that require further investigation. One of them is current publishing practices of the Russian Orthodox Church when Church Slavic script is chosen for the title in modern Russian (we called it “Pseudo Church Slavic”) or when words in Church Slavic will be mixed in with modern Russian. The group will continue working on this, and we would love to see you joining the discussion.

5. Starting SACO Slavic Funnel

Larisa Walsh reported on the Slavic Funnel Project. In the beginning of March 2010 I received an e-mail from a former colleague who was wondering if any plans to establish a Slavic SACO funnel had been made. She wrote to me as the Chair of Automation and Bibliographic Control Committee of the Slavic and East European Section of ACRL in the hope that we might have some related information or would help to form such a funnel. In her e-mail she expressed concern over the lack of information on changes to current Slavic related subject headings available to non-PCC institutions and referred to the Middle Eastern Funnel’s success in enriching LCSH and disseminating pertinent information to the funnel’s members.

It was decided to design a survey in order to investigate the need for establishing a Slavic SACO Funnel Project. During the month of April the survey was created and approved by the Executive Committee of the SEES.

Participants were invited, via e-mail, through four electronic discussion lists: AUTOCAT, OCLC-CAT, SLAVLIBS and Non-English Access. The survey was posted from May 2-17, 2010.

Survey questions and summary of results were posted on the ABC SEES website. 18 people representing 18 libraries completed the survey. 8 participants (4 from large academic libraries and 4 from medium sized libraries) currently contribute subject headings to the

I. CONFERENCES

Library of Congress Subject Headings. 5 of them also contribute Slavic related subject headings as part of their SACO work.

In general, the idea of a Slavic Funnel Project was received very positively by the participants. The survey results indicate that an absolute majority of respondents (15) feel that they or their colleagues could benefit from a Slavic Funnel project, and 14 people expressed interest in participating in the funnel.

Catalogers from medium sized and specialized libraries seem to be in more need of expert assistance than participants from large academic libraries, when proposing Slavic related subject headings. Although no one expressed a willingness to be a funnel coordinator at that time, at least two people volunteered to be reviewers and provide expertise in certain subject areas.

Only 3 respondents didn't think a funnel would be beneficial. Three people expressed greater interest in participating in the NACO funnel rather than in the SACO one.

As of June 15th, the Slavic Funnel has a leader. Joanna Epstein, Slavic librarian from the Slavic Division at Harvard University and a well-established member of Slavic cataloging community, volunteered to serve as the first coordinator of a new funnel. The funnel is not established yet, and Joanna is working out some details with the SACO coordinator. The Slavic funnel is sure to be a great success!

6. Miscellaneous: membership news, website news

We have two new members: Kirill Tolpygo, Monographic Cataloger of Andre Savine Collection at the U. of North Carolina at Chapel Hill and Joanna Epstein, Slavic Librarian from Slavic Division at Harvard U.

Follow up on the Midwinter discussion about changes to the ABC SEES website. Some changes have been done. The Agenda page was eliminated. There is now only a page with past Minutes. Activities pages were collapsed into one and populated with more information on recent Committee projects.

I. CONFERENCES

Executive Committee

June 26, 2010

Present: Larisa Walsh (U. of Chicago); Laura Hartman (National Library of Medicine, National Institute of Health); Mark Winek (American U.); Carl Horne (Indiana U.); Kimberley Peach; Liladhar R. Pendse (U. of California, Los Angeles); Kay Sinnema (Library of Congress); Andy Spencer (U. of Wisconsin-Madison); Sandra Levy (U. of Chicago); Jon Giullian (U. of Kansas); Heghine Hakobyan (U. of Oregon)

Welcome and Introduction

Minutes from 2010 Midwinter Meeting in Boston are approved.

1. Membership

For the 2010-2011 year, Sandra Levy (UC) will be the chair, and Liladhar Pendse (UCLA) will serve as vice-chair.

May 2010 report on membership shows that we have 192 personal members, which is exactly the same as in 2009. We have lost 3 personal members and 1 corporate membership. We have new people coming and joining the section.

SEES has a steady flow of sending news and information to its members. We also send out welcome letters to everyone, conduct a survey, and compile data. The data from the survey is to find out how people learn about us, join and leave the section. The chair sends new members a Google document survey. It's basically a survey of 4-5 questions.

A lot of people mentioned that they withdraw because of the ACRL membership being too expensive, and the ACRL dues might go up at some point. Some members leave because they do not attend the meetings regularly, and others cannot serve as virtual members. The price is too high.

Many people find out about the section either through the ALA ACRL website or word of mouth. The number one source is the ALA website. Other ways are the SEES brochure, newsletter, or active involvement in Slavic librarianship. It is very beneficial to have this sort of data. I think

I. CONFERENCES

the most important thing is how we reach out to our members. Does anyone have anything to share with us?

One new member described her reasons for joining SEES. A rare book cataloger who sometimes works on Russian materials, she selected SEES as her second affiliation because it interests her. She looked at the brochure online and what is happening to the Slavic Cataloging Manual, but she had a difficult time finding out how to subscribe to Slavlibs, the listserv of Slavic librarians. Slavlibs is a private list—you have to send an e-mail to Allan Urbanic* specifically and introduce yourself. You cannot Google. ASEEEES is also a professional organization that promotes library information resources and publishes a newsletter. Catalogers also attend the ASEEEES meetings and programs. [*Sandra Levy at the Univ. of Chicago is now the Slavlibs contact.]

2. ACRL news

Each section of ACRL is putting together its strategic plan. The council is still in transition.

A second issue regards the source of funding for ACRL sections. The ACRL spreadsheet has been shared among the executive members of the committee. The ACRL board has basically approved the change and base funding for sections. Previous base amounts were allocated according to the number of section members. That will be the new case as well. SEES as a small section used to receive \$750 annually. Now we will actually be getting about \$1,000 plus \$75 for each member over 200. We will have a total of \$1050.00 which is an increase. We had been using all the money. This year, we are using our money for one of our speakers.

SEES funds can be used to support the joint program with WESS in 2011.

ACRL leadership encourages sections to experiment more with virtual meetings on all sessions if possible. That is something that the newsletter committee has been doing for several years at the Midwinter meetings; if other committees want to do something like that for their own work in Midwinter, you will get encouragement from ACRL to do it. Another part of the virtual meeting, which they haven't worked out yet, is the mechanics and the possibility of recording meetings, or

I. CONFERENCES

having some sort of environment where people can participate if they are not able to attend the conference. They don't have the technology or money to have a virtual component to live meetings (i.e. video or audio conferencing).

It was suggested that ACRL by-laws require that the virtual meeting should be synchronous, so it cannot be done via email. The purpose of virtual meetings is to enable meeting attendance when cost is an issue. Before, this was one of the chief problems and the reason that people didn't come to meetings and participate. Now, if you can be an active member virtually then you do not need to attend the Midwinter sessions. And if you can attend virtually, then members are more likely to maintain their ACRL membership.

3. Committee reports

Please see the minutes for each Committee.

SEES-WESS 2011 Program Planning (Sandra Levy). There is not much to report yet. The proposal has been submitted to the ACRL Board and accepted. We are going to do something on current European Cinema and popular culture, and how the European film shifts and cross-cultural identities are reflected in the resources and collection development.

Newsletter Committee

June 26, 2010

Present: Jason Reuscher (Penn State U.); Mark Winek (American U.); Larisa Walsh (U. of Chicago); Irina Kandarasheva (Columbia U.); Susan Summer (Columbia U.); Masha Misco (Miami U.); Liladhar R. Pendse (U. of California, Los Angeles); Jon Giullian (U. of Kansas); Elizabeth Psyck (Grand Valley State U.); Patricia Thurston (Yale U.); Kay Sinnema (Library of Congress); Andy Spencer (U. of Wisconsin-Madison); Sandra Levy (U. of Chicago); Zina Somova (EastView); Diana Brooking (U. of Washington); Robert C. Morgan (Library of Congress)

1. Welcome and introduction

Sandra: For 25 years we've been publishing this little newsletter about the activities of Slavic librarians in the United States. This is the last issue of the print material that the ACRL will pay for. Since we are not

I. CONFERENCES

independently wealthy, it will be the last print edition. Part of this meeting is going to be a discussion about where the newsletter will go, how we transition to a new format. We need to communicate with each other and ALA ACRL.

2. Minutes

Minutes have been published in the newsletter already. We'll just accept them unless someone has any particular correction they want to make.

3. New format for newsletter

As the newsletter moves to electronic format, it would be helpful if those who have worked on it would be willing to talk about the process problems encountered in the past.

In regard to the bibliography, it will be important to provide a DOI and or stable URL if available. A lot of things have a sort of stable URL somewhere out there and you are able to access it, and even read the whole article if you want to. That will be a nice feature if we are going to go electronic.

Question: In regard to the current digitized copies at the University of Washington, does anyone know the reason to have the 2010 Newsletter cover and text in separate files? Responses: When the newsletter was in print form, we used to send separate files to the printer, and he always did those separately. So, they probably carried over, because they were given in separate files. Nobody went to the trouble to combine them into one file, and that is certainly something that we want to look at.

For some sections it will be nice to have more current information posted, rather than wait and compile it over the year (i.e. reports on conferences because there is more timely significance). Conferences that took place a year ago are not that interesting any more. Sections that people can contribute will be available sooner, and then at the end of the annual cycle the process of compiling those into a final feature issue can be completed.

We can have in one way a more timely entity, and a sort of finished product. We can have a place where people can post their

I. CONFERENCES

announcements. The trouble with Slavlibs is that you e-mail something and it goes to any/everyone, and then as soon as you hit the delete key, it's gone. If we have a place that is more blog-like, where people can put down something like "I'm going to the conference and this is what has happened," or "our library has acquired this," and put it on the blog, then in January the people who are responsible for putting together the newsletter can look at this blog where everything has been posted over the year, maybe send out another call if you have any news and then put together a tighter format, a thing that can make a stable pdf. That way nobody messes with it, and becomes our prime archival copy of the year's activity.

Where will the newsletter be hosted? ACRL has a software system that they have specifically developed for use by sections. Though years ago when I was chair we made a conscious decision to stay away from it because it was still in kind of beta stage, it was not reliable, it was up and down. The Executive Committee at that time made a conscious decision not to go with that, even though there was some pressure from ACRL for the section to go on this platform.

The problem we will have if we use the ALA software, is that it becomes harder for non-ALA people to report. And one of the strengths of our newsletter is that it's not just a SEES document, and it gets information quite beyond ALA. A big question is whether we want to let anyone contribute to the newsletter (like a wiki) or whether we want the production side to be closed. There is a variety of free software, for which access can be maintained by the committee and given to anyone who becomes a contributor.

4. Fiscal report and Newsletter archive

The financial report I've got from Allan Urbanic is not complete because he does not have the receipts from 2010 yet. Allan also has many documents associated with the publishing of the newsletter for many years.

Question: What does SEES want to do with the Newsletter archive?

Responses: There was some talk in the Leadership Council about ACRL willing to have each section's archives centrally located. It might be the University of Illinois as they hold the ALA archives in Champaign-Urbana. Is it worth shipping to ACRL? The discussion

I. CONFERENCES

was tabled and referred to the Executive committee meeting. SharePoint is free software that might be applicable. It might be interesting to have a Public Forum component to the website.

SEES does have a little money, because we get funded every year a certain amount of money. And most of the time we don't spend it because we don't know what to spend it on. If we have something that takes a little money we can do it.

(All minutes submitted by Heghine Hakobyan, University of Oregon)

I. CONFERENCES

ALA MIDWINTER CONFERENCE SAN DIEGO, CA JANUARY 2011 ACRL SLAVIC AND EAST EUROPEAN SECTION

Access and Preservation Committee

January 8, 2011

Present: Zina Somova (EastView), Jason Reuscher (Penn State U.), Patricia Thurston (Yale U.), Larisa Walsh (U. of Chicago), Sandra Levy (U. of Chicago), Liladhar R. Pendse (U. of California, Los Angeles), Jon Giullian (U. of Kansas), Brad Schaffner (Harvard U.), Tanja Lorkovic (Yale U.), Heghine Hakobyan (U. of Oregon)

1. Welcome, introductions, and approval of minutes

2. SEES Web Page—should we consider moving the page to a free site at some point?

The SEES Access and Preservation Committee members continued their discussion about the future of the SEES web pages, which are mainly hosted at George Washington University, with the exception of several pages of the conference minutes archive that reside at Indiana University. Cathy is willing to continue updating the website although her time is somewhat constrained, and we need to consider our options if and when Cathy decides to turn the website over to someone else.

The discussion about a new SEES website and web-hosting service which began at the 2010 Annual meeting in Washington, DC continued with a summary prepared by Jon Giullian of the pros and cons of selected web-hosting services, including Joomla, Weebly, Omeka, Google, PB Wiki and Drupal. Weebly and Google appear to be the best choices to meet the needs of the SEES. Jon Giullian will create a demo website using Google comparison with the demo Weebly site (<http://acrlsees.weebly.com/index.html>). SEES members will compare the ease of use, domain charge and backup system between Weebly and Google, and we will see how Weebly works for the newsletter before making the final decision on which platform might be the most suitable for our needs.

3. Inventory of Slavic Digital Projects—what do we do next?

The SEES will continue to explore the possibility of collaborating with the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies,

I. CONFERENCES

Committee on Library and Information Resources (ASEEES CLIR) Subcommittee on Digital Projects regarding the future of the Inventory of Slavic, East European, and Eurasian Digital Projects (ISEEEDP) database. There are a number of steps that need to be taken to move this project forward, including developing a formal working relationship with the CLIR subcommittee. After this happens, we may wish to create a subcommittee that would be charged with talking to Miranda Remnek about the project and identifying new, open-source software that would allow the project to be updated on a regular basis. The SEES Access and Preservation Committee will continue the discussions during the 2011 ALA Annual meeting in New Orleans, LA.

Committee on Automated Bibliographic Control January 8, 2011

Present: Patricia Thurston (Yale U.), Jason Reuscher (Penn State U.), Tatyana Chubaryan (TAMU), Diana Brooking (U. of Washington), Larissa Walsh (U. of Chicago), Sandra Levy (U. of Chicago), Kirill Tolpygo (U. of North Carolina), Liladhar Pendse (U. of California, Los Angeles), Tanja Lorkovic (Yale U.), Zina Somova (EastView), Andy Spencer (U. of Wisconsin-Madison), Heghine Hakobyan (U. of Oregon)

Minutes from ALA Annual 2010 have been approved

1. The Pre-Revolutionary Orthography Task Force has created two documents on *Transliteration of Titles in Pre-reform Orthography in Slavic Languages* and *Pre-reform Russian Orthography Cheat Sheet* which are accessible through the Slavic Cataloging Manual web pages (<http://www.indiana.edu/~libslav/slavcatman/sltrans.html>).

2. The Task Force is in the process of discussing drafts of two documents: *Mixed orthographies and related AARC2 cataloging issues* and the *Table of comparison of transliteration of traditional Church Slavic and Russian*.

The first document is looking into problems that arise mostly with transcription of title pages published in mixed orthography, either as a result of an unsettled orthographic history in a specific time period, or as an example of pseudo-language when for stylistic or artistic reasons, a language is somewhat disguised in order to appear to be another

I. CONFERENCES

language, or when words from one language include characters from the other.

The second document outlines problems within the Church Slavic and Russian in the Library of Congress transliteration tables. It fleshes out the logical contradictions in how the Russian and Church Slavic tables speak to one another, and also includes list of characters that will not validate in Connexion.

3. The Slavic Subject Authority Funnel project, officially established on November 5, 2010 and coordinated by Joanna Epstein (Harvard U.) has its own web page on the LC PCC website (http://www.loc.gov/catdir/pcc/saco/Slavic_Funnel.html). There are four charter institutions for the Slavic funnel. Current participants are Holy Trinity Seminary Library, UNC Chapel Hill, University of Chicago and Harvard College Library. Now librarians can submit their proposals for subject headings in electronic format. After the revision of proposals, Joanna Epstein will either contribute the subject headings to the Library of Congress or provide feedback about the proposed subject heading.

4. Larisa Walsh talked about her experience of participating in the RDA test. She observed that authority work was very liberating and at the same time presented the bigger challenges as authority records' fields expanded. The RDA guidelines for authority work are quite incomplete. She also shared some observations how RDA rules impact descriptive cataloging. Discussion on the perception of RDA and issues that came up during the test followed.

The participants of the RDA testing have submitted their records to the Library of Congress. Now the US National Libraries, including the Library of Congress, will be examining the records to decide if US libraries will adopt RDA. At the same time, the US RDA test partners and other US librarians are conducting informal discussions about the test and difficulties encountered by them.

Some librarians expressed their concerns about RDA stated in the *Memorandum against the RDA Test* by gathering signatures and some comments from librarians, which has been posted on the iPetitions website (<http://www.ipetitions.com/petition/norda/signatures>).

I. CONFERENCES

AUTOCAT has posted the [OCLC-CAT] *Status of the US RDA Test, Part 2*, where the summary of US librarians' concerns in this regard is presented by Frank Newton, Catalog Librarian with Dover Memorial Library
(<http://permalink.gmane.org/gmane.education.libraries.autocat/35704>)

Larisa Walsh described how the RDA bibliographic and authority test records were created. The RDA philosophy is based on FRBR (Functional Requirements for Bibliographic Record), which helps to conceptualize relationships between information resources. RDA gets rid of AACR2 abbreviations and Latin expressions when recording specified elements, the rule of three, and subfield "h" (medium designation). When creating RDA bibliographic and authority records, catalogers will enter more information about authors, copyright dates, and other descriptors, thus providing patrons with different ways to access and find sources.

The RDA test partners also conducted a detailed time survey spent on the creation of bibliographic and authority records, including interruptions, problems encountered, and other factors. More and more RDA records are being created because some libraries decided to adopt RDA after the test period is over.

University of Chicago Library and other testing partners produced and posted local documentation for RDA, and provided access to their RDA examples.

<http://www.lib.uchicago.edu/staffweb/depts/cat/rda/rdaexamples.pdf>

Some of the RDA test partners are book vendors and publishers.

5. It is too early to speak about editing the Slavic Cataloging Manual since no decision about RDA has been made. When the Library of Congress makes its decision regarding adopting RDA as a new cataloging set of rules, we will start updating the Slavic Cataloging Manual. There won't be many changes in the description of the cataloging rules for Slavic sources.

The main changes will occur in the new references to RDA rules which will replace the existing AACR2 and LCRI rules. Special attention should be given to the LCRI 25.3A for making the uniform title in new orthography. The LCRI affects transcription of Slavic titles in old orthography, and it has not been included in RDA.

I. CONFERENCES

Executive Committee
2011

January 8,

Present: Patricia Thurston (Yale U.), Brad Schaffner (Harvard U.), Jon Giullian (Kansas U.), Sandra Levy (U. of Chicago), Andrew Spencer (U. of Wisconsin-Madison), Liladhar R. Pendse (U. of California, Los Angeles), Adam Burling (ACRL Staff Liaison), Larisa Walsh (U. of Chicago), Heghine Hakobyan (U. of Oregon)

- 1. Welcome and introduction of officers**
- 2. Approval of minutes from last meeting**
- 3. Reports from SEES Committees**

Please see the minutes for each Committee.

Conference Planning 2011 SEES-WESS

SEES-WESS are jointly organizing a program on Current Trends in European Film which will take place during the 2011 ALA Annual meeting in New Orleans, LA

(<http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/events/acrlac2011.cfm>).

Three speakers, librarians and scholars will conduct an active discussion which will be followed by a fifteen minute presentation on the bibliography of sources, acquisitions, and an index of European films. The Joint Organizing Committee is preparing handouts and will start publicizing the program.

Conference Planning 2012

SEES is planning programs involving the ALA International Relations Committee. Issues to be discussed include details involving non-U.S. libraries: accommodations, logistics, planning.

For 2013 a possible joint project involves a project with Central Asian libraries and the acquisition of Central Asian materials.

4. Budget

SEES received its budget for 2011, a total of \$1,011: \$300 will go to WESS as a contribution for the Cinema program, and \$711 is left for our use this year. It will be difficult to spend this money on software.

5. Discussion points

- Recruitment and retention issues
- Possibility of membership committee
- SEES is facing a decline in membership—how shall we address this? Continue to work on last year’s letters and surveys? Historically we would send them to Slavlibs. Slavlibs has a lot of potential to reach out to new professionals
- ACRL 101 sessions would be a good way to introduce SEES and recruit new members

6. ACRL committee reports on Policy Changes and Leadership Council

Strategic plans are too complicated to discuss here in depth. However, currently the Chairs of Committees report to the Executive Committee or directly to the responsible ACRL person.

It may also possible to have liaisons with each section for having better communication with the Board.

A new strategic plan has been introduced, which is called *Plan for Excellence*. This plan is how the ACRL is trying to set five-year goals and objectives targeted at academic libraries, student learning, and research and scholarly environments.

ACRL also wants its members to participate in determining the focus, function, and differences between the ACRL interest group and section. It appears that currently there are interest groups reaching their three-year sunset date. The ACRL does not have a procedure for interest groups dissolution/termination and/or transition into sections. The interest group members may prefer automatic dissolution, propose another group with a new charge, continue the same interest group, or form a section. The ACRL does not have any procedures for sections work and activities, or formation of new sections through mergers. The ACRL recommends that sections with 500 or fewer members should conduct a self-study every five years. Based on these self-studies sections can decide if they should reorganize into an interest group. The ACRL wants feedback from its members, leaving this as an open-ended issue which will not be resolved by the summer of 2011.

I. CONFERENCES

The SEES Executive Committee members do not believe that the requirement for conducting a self-study and the subsequent reorganization should be determined by the size of the section. The SEES members will provide feedback to the ACRL after they have thoroughly reviewed/studied the documents.

(All minutes submitted by Heghine Hakobyan, University of Oregon)

SEES Newsletter Committee
Virtual Midwinter Meeting

January 4, 2011

Present: Jean Dickinson (UC Berkeley), Jon Giullian (Kansas), Sandra Levy (Chicago), Masha Misco (Miami (Ohio)), Elizabeth Psyck (Grand Valley State), Jason Reuscher (Penn State), Anna Shparberg (Rice), Kay Sinnema (Library of Congress), Allan Urbanic (UC Berkeley), Mark Winek (American)

1. Minutes of the Annual 2010 meeting were approved.
2. Allan gave the Treasury report with \$2220.70 funds remaining. The MS Excel report was circulated to the committee. Jon Giullian agreed to open an account and transfer the funds there. Heghine Hakobyan will act as backup (to be confirmed) on the account. Jon will research the best options for the account, possibly using an online bank. Sandra will ask Univ. of Illinois if they would want the treasury archive, since they have the ALA archive. Also, this will be discussed at the Executive Committee. A decision needs to be made before June 2011.
http://www.library.illinois.edu/archives/ala/Donating_to_the_Archives

3. Section reports:
Jean – News from US and Canada
Kay -- News from Abroad
Sandra – Message from chair
Mark – Transitions
Masha – Acquisitions/Grants
Jason -- Bibliography
Elizabeth – Library in Profile (St. Vladimir's Seminary?)
Anna – Managing editor

I. CONFERENCES

It was decided to keep the sections as is during the transitional period. However, there was some discussion as to what new sections could be added to the website, possibly one on jobs and internships. While we may not need a cover anymore, some thought keeping an image would be nice, possibly an image related to the Library in Profile.

4. Website creation: A basic website for the Newsletter has been created in Weebly (www.weebly.com) with the login and password seesnl. It follows the basic pattern of the newsletter with a link to the previous issues as well as a contact section. Discussion followed about the need to buy our own domain name and publish by June 2011. Jon brought up the possibility of paying for a SEES website more generally, which was agreed needed to be discussed at the Executive Committee. Each section editor could add their section to the website. Please send any feedback to Kay Sinnema (ksin@loc.gov) about the website. The posting of the pdf version to the online archive would also take place in June 2011.

(<https://digital.lib.washington.edu/dspace/handle/1773/3720>)

5. Deadlines: Since we no longer have to send the file to the printer by April 1st, we decided to push back the deadlines. Section editors should have their sections to Anna by March 31st and Anna will have the compiled newsletter ready by April 25th. That would give us time to review and post material in May. Kay will send out the standard email asking for submissions in January.

6. DimDim: The free version of DimDim is limited, so to keep features we would need to buy a subscription. Since we only use the chat feature, there may not be a need to buy. Kay will ask Adam, our ALA/ACRL representative about why ALA prefers DimDim and what is their policy about paying for a subscription.

(Submitted by Kay Sinnema, Library of Congress)

I. CONFERENCES

ASEEES 42nd ANNUAL CONVENTION LOS ANGELES, CALIFORNIA NOVEMBER 18-21, 2010

Library and archive related panels and events:

Librarians' Digital Resources Workshop

Sponsored by ASEES Committee on Libraries and Information Resources

Introductory remarks by Gary E. Strong, UCLA University Librarian

Annelie Rugg (Center for Digital Humanities) – Distance Learning and Slavic Studies: (How) Can It Be Done?

Marcus Levitt (U of Southern California) – USC's Russian Satirical Journal Project

David MacFadyen (UCLA) – Far from Moscow: A Website on New Music from Russia and Beyond

ASEEES Awards Presentation at the President's Reception

Committee on Libraries and Information Resources Distinguished Service Award

Awardees: Edward Kasinec (Columbia U, NYPL) and Miranda Remnek (U of Illinois at Urbana-Champaign)

The Digital Stalin Archive (*Roundtable*)

Chair: Jonathan Brent, Yale U Press/YIVO Institute

Participants: Tim Snyder, Yale U, Andrey Sorokin, Rosspen, Vadim Staklo, Yale U Press, Marek Web, YIVO Institute

From Russia with Books: The State of Academic Book Publishing and Library Services in Contemporary Russia (*Roundtable*)

Sponsored by: Committee on Libraries and Information Resources

Participants: Alexander A. Dzhigo, Russian State Library (Russia), Elena Kozlova, Informregistr Publishing (Russia), Konstantin M. Sukhorukov, Russian Book Chamber (Russia), Aleksandra Teplitskaia, Russian State Library (Russia)

Copyright Wars: Finding a Balance between Rights and Access to Copyrighted Works in Slavic and Eurasian Studies (*Roundtable*)

Sponsored by: CLIR Subcommittee on Copyright Issues

Chair: Janice T. Pilch, U of Illinois at Urbana-Champaign

I. CONFERENCES

Participants: Michael Meyer Brewer, U of Arizona, George Hayden Fowler, Slavica Publishers, Bruce Grant, New York U, Scott W. Palmer, Western Illinois U

Literature Ru: Russian Literature in the Webs of InterNet *(Roundtable)*

Chair: Marina Adamovitch, The New Review Magazine

Participants: Dmitry P. Bak, Russian U for the Humanities (Russia), Gasan Chingizovich Guseinov, Moscow State U (Russia), Maxim A. Kronhaus, Russian State U for the Humanities (Russia), Tatiana Tikhonova, Portal Russkyi Zhurnal

Digitization of Soviet Archives *(Roundtable)*

Participants: Jonathan Brent, Yale U Press, Sarah Davies, U of Durham, Sergei Mironenko, State Archive of the Russian Federation (Russia), Timothy Snyder, Yale U

Economy of the Russian Literary Samizdat (Panel)

Chair: Peter Steiner, U of Pennsylvania

Discussant: Olga Zaslavskaya, Open Society Archives, Central European U (Hungary)

Tomas Glanc, Bremen U (Germany) - "The Value(s) of Samizdat"

Jan Hanousek, Charles U (Czech Republic) - "Samizdat as a System of Production, Distribution and Consumption of Goods and Services"

Holt Vincent Meyer, U of Erfurt (Germany) - "The Epistemic Instability of Samizdat"

Approval Plans from Eurasia: Tackling Challenges and Measuring Success *(Roundtable)*

Chair: Heggine Hakobyan, U of Oregon

Participants: Alex Kershteyn, MIPP International, Inc., Jan Kuposov, Natasha Kozmenko Booksellers, John Russell, U of Oregon, Zina Somova, EastView

Pacific Rim Slavic Bibliographers and Their Collections *(Roundtable)*

Chair: Patricia Polansky, U of Hawaii

Participants: Amir Khisamutdinov, Far Eastern Technological U (Russia), Molly Molloy, Stanford U, Liladhar R. Pendse, UCLA, Allan Urbanic, UC Berkeley

I. CONFERENCES

Taking Slavic Studies Journals Online: Easy Options for Going Digital without Breaking the Bank (*Roundtable*)

Sponsored by: CLIR Subcommittee on Collection Development

Chair: Michael Biggins, U of Washington

Participants: George Hayden Fowler, Slavica Publishers, Kevin Scott Hawkins, U of Michigan, Timothy Pogacar, Bowling Green State U.

(Submitted by Janice T. Pilch, University of Illinois at Urbana-Champaign, Chair, ASEEES Committee on Library and Information Resources)

ASEEES Committee on Libraries and Information Resources

Membership Meeting

November 21, 2010

Present: Robert Davis (Columbia), Sandra Levy (Chicago), Pat Polansky (Hawaii), Molly Molloy (Stanford), Susan Summer (Columbia), Jean Dickinson (UC-Berkeley), June Farris (Chicago), Karen Rondestvedt (Stanford), Janet Crayne (Michigan), Randall Barry (Library of Congress), Barbara Krupa (Stanford), Nina Shapiro (Princeton), Allan Urbanic (UC-Berkeley), Brad Schaffner (Harvard), John DeSantis (Dartmouth), Alex Kershteyn (MIPP), Wojciech Zalewski (Stanford), Mikhail Levner, Larry Miller (Illinois), Kevin Hawkins (Michigan), Heghine Hakobyan (Oregon), Nadia Zilper (UNC-Chapel Hill), Tatjana Lorkovic (Yale), Dima Frangulov (EastView), Michael Brewer (Arizona)

Attendance and Introduction: Michael Brewer, CLIR Chair, called the meeting to order and welcomed members. Thanks were extended to EastView for the refreshments.

CLIR Subcommittee Reports: These reports summarize the full text which is available at: <http://intranet.library.arizona.edu/users/brewerm/bd/subcommittees.html>

Subcommittee on Collection Development, Michael Biggins, Chair (Washington)

- ABSEES retrospective conversion has begun
- The subcommittee has reviewed North American Slavic Collection intensity for 1985-2008 in 4-year increments

I. CONFERENCES

- The subcommittee is awaiting feedback and plans to continue this work
- Agenda building
- Update on vendor database is available at the University of Washington
- Revised bylaws/charges: draft is close to a final version; there is a possibility that there will be subgroups
- Potential panel topics for ASEEES 2011
- The subcommittee will coordinate technology at future ASEEES conferences

Subcommittee on Copyright Issues, Janice Pilch, Chair, in absentia (Illinois)

- Because the subcommittee chair could not be present, members were invited to view the subcommittee report posted at http://intranet.library.arizona.edu/users/brewerm/bd/ASEEES_CLIRSCIFinalReport2010.pdf

Subcommittee on Digital Projects, Erik Zitser, Co-Chair, in absentia (Duke)

- Because the subcommittee chair could not be present, members were invited to view the subcommittee report posted at http://intranet.library.arizona.edu/users/brewerm/bd/ASEEES_CLIRDP2010.pdf

Slavic and East European Microform Project (SEEMP), Ksenya Kiebusinski, Chair (Toronto)

- Money is available for proposals
- See SEEMP minutes for details on status of projects
- World Newspaper Archive (WNA); next module is Slavic; see list of titles distributed by James Simon
- Law National Microform Consortium (LNMC) may include Slavic content
- Digitization on demand of UK dissertations; watch for forthcoming email from James Simon

CLIR Committee News

CLIR Membership Changes: The following are changes in appointments of CLIR and its subcommittees. See CLIR 2010 report on membership and leadership changes for further details, at

I. CONFERENCES

<http://intranet.library.arizona.edu/users/brewerm/bd/ASEEESCLIRFinalReport2010.pdf>.

CLIR

- Outgoing members: Michael Brewer (Arizona), Chair; Marcus Levitt (USC), Faculty Liaison
- New member: Scott Palmer (Western Illinois), Faculty Liaison
- New Chair: Janice Pilch (Illinois)

Subcommittee on Collection Development

- Outgoing members: Michael Biggins (Washington); Christina Peter (Frick)
- Incoming members: Robert Davis (Columbia); June Farris (Chicago)
- New Chair: Wookjin Cheun (Indiana)

Subcommittee on Copyright Issues

- Outgoing member: Michael Newcity (Duke), Faculty Liaison
- New member: Barbara Krupa (Stanford)

Subcommittee on Digital Projects

- Outgoing members: Anna Rakityanskaya (Harvard); Jon Giullian (Kansas)
- Incoming members: Nina Bogdanovsky (Boston C.); Liladhar Pendse (UCLA)

Change in membership structure of CLIR: There is a proposal to change the composition of CLIR. It has been suggested that CLIR membership in the future consist of subcommittee chairs, plus appointed members at large. This would replace the current practice of appointing members from among the general committee membership.

Comments:

- The new structure for membership of CLIR would be similar to that of ACRL SEES; it seems logical
- This proposed transition will be taken up in 2011 by the new CLIR Chair, Janice Pilch

CLIR Committee Updates

Update on ASEEES Board Meeting (attended by Michael Brewer and Janice Pilch, as incoming Chair)

SEES Newsletter 2011

I. CONFERENCES

- The CLIR Chair is now a member of the ASEEEES Board; other board members include the Executive Committee (President, Vice President, Executive Director, Treasurer, Editor of Slavic Review and 1 member at large), 6 at large members, and 9 members from affiliated organizations
- ASEEEES Board approved inclusion of current content of Slavic Review into JSTOR; members will get access to current & archived issues through JSTOR
- Move of ASEEEES to Pittsburgh is going smoothly
- ASEEEES NewsNet will start issuing 4 print issues and 1 online issue annually, as a pilot program
- ASEEEES meeting in Europe has been scaled down
- There are questions about continued ASEEEES membership in ICCEES, given the return on its membership fee
- 2011 ASEEEES Convention will be held in Washington, DC at Omni Shoreham Hotel, that has 22 large rooms, and other very small rooms

New ASEEEES NewsNet “Library and Internet News” Editor Process

- Responsibility for ASEEEES NewsNet “Library and Internet News” column now rotates among CLIR subcommittees on Collection Development, Copyright Issues, and Digital Projects, with a yearly calendar posted on the website.

Slavic Review Committee Membership and Update (Michael Biggins, Washington)

- Following discussions at the 2009 AAASS Board meeting, a librarian from the CLIR membership has been officially added to the membership of the Slavic Review Board. Michael Biggins will serve on this committee through 2013.

Faculty Digital Resources Workshop (Patricia Thurston, Yale)

- This year’s Digital Resources Workshop took place on Thursday morning from 8:00-12:00. The workshop opened with introductory remarks by UCLA’s University Librarian, Gary E. Strong, and consisted of three presentations:
 - Annelie Rugg (Center for Digital Humanities) – Distance Learning and Slavic Studies: (How) Can It Be Done?
 - Marcus Levitt (USC) – USC’s Russian Satirical Journal Project

I. CONFERENCES

- David MacFadyen (UCLA) – Far from Moscow: A Website on New Music from Russia and Beyond
- This was the last digital pre-conferences at ASEEEES; they will no longer be organized by CLIR

ASEEEES CLIR Distinguished Service Award (Michael Brewer, Arizona)

- CLIR Distinguished Service Award was a new initiative this year; it raises visibility of librarians within the association
- This is an occasional award that was created to recognize ASEEEES member librarians, archivists or curators who have had a significant impact on the field of Slavic, East European and Eurasian studies librarianship
- Based on continuous or distinguished service to the profession, but might also be the result of extraordinarily active, innovative or collaborative work that has emerged only recently, but deserves national recognition
- This year we presented the award to Miranda Remnek and Edward Kasinec; the awardees were recognized at the President's Reception
- Award nomination and selection process will be conducted again in 2011

Announcements from Consortia, Institutions and Individuals

ACRL Slavic and East European Section (SEES) (Sandra Levy, Chair) (Chicago)

- Liladhar Pendse (UCLA) is Vice Chair and Incoming Chair
- The SEES Automated Bibliographic Control Committee created a Slavic funnel project to provide support for cataloging, specifically on the LCSH
- The SEES Newsletter will be published online only starting next year
- The 2010 ALA program was well attended, and transcripts and podcasts are available

East Coast Slavic Consortium (Brad Schaffner, Harvard)

- The consortium had a lively mid-year meeting in 2010
- They also organized a meeting at the ASEEEES conference
- The webpage has retired with Nina Shapiro, but a new webpage is coming

I. CONFERENCES

Pacific Coast Slavic Consortium (Michael Biggins, Washington)

- Current trends in collection development
- Budget challenges
- The consortium is discussing emphasis on new resources and de-emphasis on others
- The consortium reviewed National Slavic Collections overview and brainstormed scope notes
- The consortium shared foreign acquisitions from trips abroad

Midwest Slavic Consortium (Jon Giullian, Kansas)

- The consortium met in May 2010

Library of Congress

- American-Russian working group has been organized that includes participation of New York Public Library and Library of Congress; great future potential for cooperation
- There are no representatives from Russian State Library or Russian National Library, which should be included in the conversations of the working group; LC has expressed its interest in having them involved
- There are two important upcoming meetings, one in St. Petersburg and one in the U.S.
- LC exchange programs include five pilot projects with five countries; there are questions on how data will be shared, and many technical challenges
- One of the pilot projects is with Russian State Library; expect more information to come

International Council for Central and East European Studies (ICCEES) World Congress (Janet Crayne, Michigan)

- Over 20 Slavic librarians from North America, the UK, Germany, Russia, and the Czech Republic attended the ICCEES World Congress in Stockholm from July 26-31, 2010 and participated in five panels on topics relating to Slavic libraries and bibliography
- The papers given ranged from archival access to collection development to collection histories
- A respite from the summer heat back home, invigoratingly cool temperatures motivated participants to sample the white nights, fantastic cuisine, and local sights, and in addition to

I. CONFERENCES

catch up on five years of life since the last Conference in Berlin

- There were group visits to Uppsala University Library where Hakan Hallberg and his colleagues prepared a fascinating display of Slavic manuscripts, newspapers and other collection items
- Janis Kreslins took two groups round the stacks of the Royal Library (KB) in Stockholm
- Some of the papers will be published in *Solanus* which, after a break of several years, is being re-launched under the new editorship of Ray Scrivens with Vol. 22 planned for publication in May 2011
- The University of Shanghai wanted permission to publish papers in Chinese translation
- Next ICCEES World Congress will be in Tokyo

Update on the Columbia/Cornell 2CUL Area Studies Librarianship Initiative (Robert Davis, Columbia)

- Planning began in 2009, in an attempt to coordinate cataloging, selection, and instruction as a collaborative effort in two institutions, with unified approval plans to broaden coverage
- It was not a strategy for cutting collection development at either institution.
- It was not seen as a “silver bullet” or a one-size-fits-all approach
- Yale also seems to be interested in the 2CUL development
- Other collaborative collection development efforts exist between U. of Chicago and Northwestern U.; Chicago emphasizes Slavic studies, while Northwestern emphasizes African studies; students from both institutions have access to materials at both institutions

Slavic and East European Information Resources (Karen Rondestvedt, Stanford)

- SEEIR is too dependent upon Karen Rondestvedt
- Proposal for rotating editorship and using a different structure for general and managing editors
- Many people volunteered to submit articles; contributors are urged to follow through
- Brainstorming sessions on how to get more content and additional columns

I. CONFERENCES

Future of Slavlibs (All)

- Possible change to Subcommittee on Digital Projects to explore communication approaches
- Recommendation for general discussion to remain; in other words, keep Slavlibs as is; “If it’s not broken don’t fix it”
- Slavlibs’ flexibility is appreciated by all
- Request for vendor inclusion on Slavlibs; it’s good for vendors to know what they are doing wrong
- Where will Slavlibs reside?
- Server location must change – need for discussion about this

Other Announcements

- Recognition of Nina Shapiro’s tremendous contribution to the profession upon her recent retirement from Princeton University

New or Old Business

Proposals for Panel Topics for 2011

- East Coast and Midwest Libraries consortia, modeled after the panel on Pacific Rim librarians
- Role of government in providing or preventing access in disaster areas
- Panel on collections
- Solicit subcommittees to gather topic ideas
- E-book problems
- Vendors, librarians, and publishers
- Role of Slavic catalogers in the field

(Minutes were prepared by several individuals, and submitted by Janice T. Pilch, University of Illinois at Urbana-Champaign, Chair, ASEEES Committee on Library and Information Resources)

Committee on Library and Information Resources Honors Recipients of Newly Established ASEEES CLIR Distinguished Librarian Award

At the ASEEES 42nd National Convention of the Association in Los Angeles, the ASEEES Committee on Library and Information Resources (CLIR) presented its inaugural Distinguished Librarian Award. This award was established to recognize outstanding leadership

I. CONFERENCES

in the field of Slavic, East European and Eurasian librarianship and sustained impact in promoting and strengthening the profession. The Committee was especially pleased to honor not one, but two distinguished colleagues: **Miranda Remnek**, Head of Slavic and East European Collections and Professor of Library Administration, University of Illinois at Urbana-Champaign, and **Edward Kasinec**, Research Scholar, Harriman Institute, Columbia University, and Staff Advisor to the Education, Programming and Exhibitions Department, The New York Public Library.

Michael Brewer (University of Arizona), Past Chair of CLIR, presented the awards at the ASEES Awards Presentation prior to the President's Address on Saturday, November 20, 2010. He honored the recipients with the following testimonials.

The Committee on Library and Information Resources of the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies (ASEES CLIR) has conferred the first Distinguished Librarian Award to two of our field's leading lights: Miranda Remnek and Edward Kasinec. This new, and some would say long-overdue prize was established in 2010 to recognize outstanding leadership in the field of Slavic, East European and Eurasian librarianship and to show formal appreciation for a recipient's sustained impact in promoting and strengthening the profession. Both winners amply meet these criteria.

Miranda Remnek (M.L.S., M.A., Ph.D) has taken on a superhuman amount of work in promoting electronic applications and clarifying their relationship to research in Slavic and East European Studies. She has served as chair of AAASS Bibliography and Documentation Committee (the forerunner of CLIR), co-chaired the Digital Projects Working Group, and founded what is now known as the ASEES Subcommittee on Digital Projects. In the process, Miranda helped our organization to create the institutional foundation for the study of Slavic digital humanities in North America and beyond. As Head of Slavic and East European Collections at the University of Illinois at Urbana-Champaign, she hosted the Slavic Librarians' Workshop and created the first digital text workshop for Slavists, a major event that has attracted a broad range of scholars, librarians, and students. She has coordinated multi-university digitization projects in the United States, and shared her skills in workshops with our colleagues in Russia and Eastern Europe. Through her publications and her professional activity, Miranda has kindled interest in and a commitment to new

I. CONFERENCES

forms of electronic communication and research. Her work on the development and use of digital texts in Slavic and East European scholarship and teaching have made an enduring impact in the field and will continue to shape the directions of Slavic digital scholarship and research in years to come.

Edward Kasinec (M.A., M.Phil., M.L.S.) has been nothing less than a force of nature in the field of Slavic and East European librarianship. His whirlwind career began at Harvard University, where, as Reference Librarian/Archivist for the Harvard University Library and the Ukrainian Research Institute Library, he laid the foundations for that institution's remarkable Ukrainian holdings. As Librarian for Slavic Collections at the University of California-Berkeley, he spearheaded efforts to document the collections on campus and in the Bay Area and West Coast more broadly. He then moved on to The New York Public Library where, for a quarter century, as Curator of the Slavic and Baltic Division, he enhanced the collection and documented its rare and unique holdings. He has published more than two hundred refereed articles and books, on a wide range of topics, and has lectured on issues of bibliography and librarianship throughout the world. He has also organized numerous symposia, conferences, and exhibits, and currently serves on a number of editorial and advisory committees in area studies disciplines. Even in "retirement," his passion for Slavic and East European collections is unflagging. During the course of his long and distinguished career, Edward has kindled interest on many topics, and in many hearts, and he continues to inspire colleagues on both sides of the Atlantic."

(Submitted by Janice T. Pilch (University of Illinois at Urbana-Champaign), Chair, ASEES Committee on Library and Information Resources, pilch@illinois.edu)

Slavic and East European Microform Project Business Meeting

November 19, 2010

Present: Ksenya Kiebusinski (Chair), Michael Brewer, Allan Urbanic, Larry Miller, Brad Schaffner, Liladhar Pendse, Rob Davis, Karen Rondestvedt, Janet Crayne, Diana Greene, Patricia Thurston, June Pachuta Farris, Randall Barry, Jon Giullian, Barbara Krupa, James Simon

Guests: Dima Frangulov

I. CONFERENCES

I. Welcome and Introductions

II. Project Business

Minutes of 2009 Meeting were approved

[Judy to send out reminder how to login – send to list and ask for those with problems to respond to Judy]

Executive Committee elections were conducted by email. Diana Greene was thanked for her services. The Nominating Committee was Brad Schaffner and Angela Cannon. Rob Davis and Liladhar Pendse are incoming committee members.

III. Budget Report, CRL News

1. CRL Report / Global Resources Network update
 - * World Newspaper Archives – *East European Newspapers* is in development
 - * New GRN Project – Technical Report Archive & Image Library (TRAIL)
 - * GRN Summit: “Fair Dealing and Sustainable Management of Archives and Cultural Evidence” was held in June to discuss equitable partnerships among projects
 - * Purchase Proposal nominations submitted – encourage input on value
 - * Ongoing scan-on-demand for scholar requestsMembers asked for a reminder on how non-members access e-content via ILL.
2. SEEMP Financial Statement and Project Update
SEEMP’s ending fund balance in FY10 was \$53,536. SEEMP has available funds for new projects in the amount of \$16,029 (as of September 30).

IV. New Proposals / Developing Projects

1. *Budapesti Hirlap*

I. CONFERENCES

Simon noted this title was held by the National Széchenyi Library (1881-1939), but not in the US. Members encouraged a proposal.

Rob Davis mentioned interest in collaboration on digitizing *Pesti Hirlap*.

2. Institute of Ethnology and Anthropology
This proposal came to CRL from IEA RAS. It is seeking funds to digitize its ethnographic and anthropological collections. Members questioned whether this was appropriate for SEEMP, but Ksenya will get a few more details. Dima Frangulov mentioned that he spoke with them as well. Would the Boris Yeltsin digital library be a source of support?
3. Projects from Floor
 - a. *Gubernskie vedomosti* - collection of pre-revolutionary local governmental newspapers, largely from 1838-1917. Being filmed (by whom?) from the National Library of Russia. Both microform and digital? This seemed to be appropriate for CRL's purchase proposal program. The IDC *Gubernatorial Reports* were included on the ballot [but not funded]
 - b. *Polnoe Sobranie Zakonov Rossiiskoi Imperii* - Liladhar Pendse will submit a proposal on this title. Members commented that a digital version would be useful.

V. Progress Reports on Current Projects [15 min]

1. Cossack Newspapers
12 titles were collected and preserved. Five are mounted on CRL's open access ContentDM server (see [Khalmg Daach](#) as an example).
2. Ilustrowany Kurier Codzienny, 1910-1939
SEEMP received 53 reels (1910-1924) to date. Is seeking to received 1925-39, but have had problems maintaining contact. Will request more money if needed.
3. Oslobodenje
SEEMP has filmed 1996-1998 (and EU edition May 97-May 98). Janet Crayne reported the donor of issues 1992-

I. CONFERENCES

95 is seeking a copy of the full run of the title. SEEMP declined to fund a full copy, but will provide microfilm for the donated years. The donor may purchase additional years or receive the print version used in filming.

4. Russian Regional Archival Guides project
Project has concluded. Remaining funds may be released for new projects.
5. Ukrainian Émigré Press (Kiebusinski)
Ksenya reported that the organization and cataloging of the Ukrainian DP content has recently been completed. She is ready to ship titles to CRL for sorting and processing. This will include 90-100 titles (out of 500 or so titles) in the collection.
6. Zapoliare (Simon)
Project completed. SEEMP purchased 1952-1970 of this regional title.

VI. Member Reports (Preservation, Access Projects) / Vendor Reports

1. Library Reports
Randall Barry (LC) reported on Angela Cannon's behalf. The Library of Congress continues to preserve and/or acquire recent EE newspapers on microfilm (see report). LC's collection of Soviet Independent Press (1985-1992) will be microfilmed by LC in FY11, in collaboration with the University of Illinois.
Members reported a set of related independent newspapers from Ukraine and Belarus was filmed (by whom?)

University of Illinois received funds through donation to preserve their Ukrainian émigré newspapers.

Stanford is looking to replace its hard copy collection with microfilm or digital surrogates. (in planning)

I. CONFERENCES

2. Vendor Reports
Dina Frangulov (EastView) invited members to attend the Focus Group to discuss projects.

VII. Other Business (Private Session, for SEEMP members only).

1. Digitization and Preservation
Members discussed priorities in content from East-Central Europe. Not a lot of current preservation going on. Todd Bludeau represents microfilm sales from Poland, if interested.
2. World Newspaper Archive
James reminded members of the titles selected for WNA-Eastern Europe. Content is in production, but slowed because of OCR issues. Title suggestions are welcome. Rob Davis reminded members of his discussion with the Hungarian National Library.
3. Other
Can CRL play a role in licensing of Slavic/East European content? James related CRL's current position on this and suggested it may be useful to explore further if it meets a need for the community. Members expressed support for this idea.

(Submitted by Ksenya Kiebusinski, University of Toronto)

II. News from the U.S. and Canada

Jean Dickinson, University of California, Berkeley

Columbia University Libraries, Russian, Eurasian, and East European Collections

From June 13 through July 1, 2011, Columbia will host “America Engages Eurasia: Studies, Teaching, and Resources,” a National Endowment for the Humanities Summer Institute. The Institute will be co-directed by Robert Davis of the Area Studies Division of the Columbia University Libraries, and Edward Kasinec of the Harriman Institute. Timothy Frye, Marshall D. Shulman Professor of Post-Soviet Foreign Policy and Harriman Institute Director will serve as principal investigator.

Twenty-five undergraduate faculty, research librarians, curators, and museum educators will be selected to participate in sessions led by distinguished educators and professionals. Participants will have a hands-on opportunity to work with the unparalleled material and academic resources of Columbia University and the city of New York. In addition, the Columbia University Libraries’ Center for Digital Research and Scholarship (CDRS) will videotape and present on the web selected lectures, vastly expanding the reach and impact of the Institute. The 2011 Institute examines the evolution of “academic” engagement with Eurasia: the historic personalities, institutions, organizations, and research resources that collectively constituted the foundation of Eurasian studies in America. These components will be considered within the broad framework of the geopolitical relations of America and Eurasia over more than 150 years, with the goal of establishing a more broadly applicable paradigm of area studies development in the United States (for Middle Eastern, East Asian, African, Latin American studies, etc.), suggesting avenues of comparative research.

For more information, contact Robert Davis (rh2106@columbia.edu), 212 854-47101 or Edward Kasinec (ejk83@columbia.edu), 516 712-8305.

II. NEWS FROM US AND CANADA

News from **Columbia and Cornell** University Libraries:

The fall of 2010 marked the beginning of “2CUL” our Mellon Foundation-funded initiative to better coordinate current acquisitions and reference across New York State’s two Ivy League campuses. The goal is to acquire just one copy of vernacular Slavic and East European language titles, held by one or the other institution, greatly expanding collective purchasing power. Faculty, of course, may request second copies when needed, and the “one copy” guideline does NOT pertain to English-language titles.

In practical terms, this has involved developing joint collection development profiles. In order to maximize available collection development funds, common vendor relationships were established across both institutions. These were supplied with the unified approval profile, budgets for both institutions, and guidelines on distribution of materials across the two campuses. Cornell has already begun to receive its first post-implementation shipments of, e.g., Czech, Hungarian, and Russian materials.

“2CUL” is also looking at creative ways to get more hard-to-find paper-based materials digitized by the holding institution—for example, 19th and early 20th century newspapers from Central Europe, held only by the national libraries of, e.g., Hungary, Romania, etc. One promising initiative with the Hungarian National Szechenyi Library would digitize the newspapers *Népszava* (1887-1940) and *Pesti Hirlap* (1840-1939). Since last fall, we have involved the talent and experience of the Center for Research Libraries, and hope to be moving ahead with support of this project in the near future. Over the next couple of years, it is hoped that we can find ways to underwrite such initiatives, using existing budgets, making the material freely accessible to scholars over the internet.

Based in New York City, the librarian for Slavic, Eurasian, & East European Studies at both institutions travels to Ithaca several times a year, meeting with faculty, students, and Cornell Libraries staff. He also conducts Skype consultations as needed.

This has been a busy and productive year, which has witnessed strong financial support and commitment by the Columbia and Cornell library administrations to the development and processing of these nationally-significant collections.

News from **Columbia and the New York Public Libraries:**

An agreement between NYU, NYPL, and the Columbia University Libraries will allow--for the first time--the possibility of borrowing items from NYPL's collections. Though at this time the details have yet to be publicly announced, this service will be limited to faculty and advanced graduate students at these institutions and, from the NYPL side, to a limited number of individuals designated as NYPL Scholars. (Robert Davis, Columbia University)

Harvard University

The unique Bohdan and Neonila Krawciw Ukrainica Map Collection, including more than 600 maps of Ukraine, as well as Poland, Hungary, Lithuania, Russia, Crimea and the Black Sea from the 1550s to the 1960s, was cataloged at Harvard. The digitized images of the most significant maps are accessible to scholars worldwide through the HOLLIS catalog records.

http://www.hcl.harvard.edu/news/articles/2010/ukraine_maps.cfm

(Olha Aleksic, Harvard University)

Hillwood Museum

On February 26 this year, the Museum held a Study Day on the book, *Russian Silver in America: Surviving the Melting Pot*, by Hillwood's curator emeritus Anne Odom. The work surveys Russian silver production, its changing forms, styles, imagery and techniques over more than 250 years and its impact on American collectors. The Study Day drew on research into the collections at Hillwood, The Walters Art Museum, The Virginia Museum of Fine Arts, and the Metropolitan Museum of Art. Assisting Odom in exploring the topic were Scott Ruby, curator of Russian and Eastern European art at Hillwood, Bill Johnston, senior curator of 18th- and 19th-century art at The Walters Art Museum, Wolfram Koppe, curator of European decorative arts at the Metropolitan Museum of Art, and Géza Von Habsburg, curator of Fabergé at the Virginia Museum of Fine Art.

(Kristen Regina, Hillwood Museum)

Library of Congress

In summer 2010, as part of the Library of Congress's Junior Fellows Summer Interns program, a Fellow worked on the Yudin Collection in the Rare Book and Special Collections Division (The 80,000 volumes of the Yudin Collection, primarily a gift, arrived at the Library of Congress in 1907. The largest personal Russian library in the United

II. NEWS FROM US AND CANADA

States, the collection is renowned for its quality and variety, including rare and sometimes unique works not only in Russian but in many other languages. Its hidden treasures include as well many original maps, portraits, architectural drawings, and landscapes. A second Fellow worked on the Cyrillic 4 Collection in the European Division. There is a little overlap between the two projects, and the two Fellows enjoyed (and their supervisors benefited from) the interconnections. The plan for summer 2011 is for at least one (and possibly two) Fellow(s) to continue work on the Yudin Collection, and for one Fellow to continue work on the Cyrillic 4 Collection. For more details about the program, visit www.loc.gov/hr/jrfellows/.
(Grant Harris, Library of Congress)

National Library of Medicine

The History of Medicine Division of the National Library of Medicine announced the completion of a five-year project to catalog its Imperial Russian Era (pre-1917) collection of 5,000 pamphlets and dissertations for degrees in medicine, pharmacy and veterinary science. Laura Hartman, Rare Book Cataloger in the History of Medicine Division, managed this important long term project.

The core of this NLM collection is over 3,000 medical dissertations submitted to the Imperial Medical-Chirurgical Academy (later, the Imperial Military Medical Academy) in St. Petersburg. Dating from 1849 to 1915, they comprise the most complete run known to exist outside of Russia. For more information about the project and the collection, go to:

http://www.nlm.nih.gov/news/russian_holdings_cataloged.html.

The best way to search NLM's collection of Imperial Russian materials is to search the keyword HMDRUS in its online catalog, <http://www.LocatorPlus.gov>.

(Michael J. North, National Library of Medicine)

University of Toronto

Following is some recent news from the Petro Jacyk Central and East European Resource Center at the University of Toronto:

- In fall 2009 the PJRC announced its new 2010 Jacyk Library Fellow, Yuliya Halushka. Ms. Halushka is a librarian at the Ukrainian Catholic University (UCU) in Lviv, Ukraine, where she has worked since 2003 in its cataloguing and reference

II. NEWS FROM US AND CANADA

departments. Her term as a Jacyk Library Fellow ran from March 10 to June 10, 2010. During these three months at the University of Toronto Libraries, she cataloged serials in the John Luczkiw Collection of Displaced Persons Publications held at the Thomas Fisher Rare Book Library. This material was published by Ukrainians living in displaced persons camps in Germany and Austria from about 1945 to 1954. The content of the periodicals varies widely ranging from the literary to the political or from the academic to the satiric. Ms. Halushka also worked on the Reference Desk of the Robarts Library, and worked on a small metadata cataloguing project. The library fellowship is financially supported by the Petro Jacyk Education Foundation. The Foundation established the program to provide information and library professionals from Ukraine opportunities to learn new skills and to establish professional contacts that will be of help to them and their colleagues at their home institutions in Ukraine.

(Ksenya Kiebusinski, University of Toronto)

- In September 2010, the Toronto Desk Set had its first meeting. The Toronto Desk Set is a group of information professionals, friends of libraries, bibliophiles, and other interested people. Its aim is to connect local information professionals, who meet informally to explore and enjoy literary resources, meet with like-minded folks, and raise money for charities. Originally founded in New York City in 2006, with the Toronto chapter founded in June of 2010 by Katya Pereyaslavskaya and Stephen Spong, the Desk Set's primary objective is to provide a fun and productive community for people who share an interest in books, literacy, and libraries. Inspired by the New York and subsequently the Chicago Desk Set chapters, Toronto's focus is on the local. The goal is to help Toronto information professionals connect with one another and engage in charity fundraisers and community outreach projects. By creating this organization of similar-minded individuals, they hope to be successful in dispelling negative stereotypes which for so long have been attached to librarians and information professionals. You may view and join the group discussions at:
<http://www.facebook.com/torontodeskset> ,
<http://twitter.com/TorontoDeskSet> ,

II. NEWS FROM US AND CANADA

<http://www.linkedin.com/e/aiies-gcoxa2ir-5l/vgh/3295541/>

(Katya Pereyaslavska, University of Toronto)

- From October 2010 to January 2011, a special exhibition, “Through Foreign Latitudes and Unknown Tomorrows: 300 Years of Ukrainian Émigré Political Culture,” was mounted at the Thomas Fisher Rare Book Library at the University of Toronto. The year 2010 had special significance for Ukrainian studies worldwide and for the University, as it marked the 300th anniversary of the Constitution of Bendery - the first constitutional document in Ukrainian history, which was adopted in 1710 by émigré followers of Hetman Ivan Mazepa. The year also was the 30th anniversary of the appointment of the first Chair of Ukrainian Studies at the University of Toronto, and 22 October marked the date when the inaugural lecture of the Chair was delivered. The exhibition drew on the Thomas Fisher Rare Book Library’s collections of Ucrainica - books, maps, documents, photographs, etc. - to situate Ukraine, to illustrate the diversity of its peoples, and to show the depth of Ukrainian political activity abroad. The exhibition was curated by Ksenya Kiebusinski, Head, Petro Jacyk Central and East European Resource Centre. There is an exhibition catalog available with the same title as the exhibit (ISBN 978-0-7727-6083-8; 104 pages, \$20.00). Details on purchasing the catalog can be found at:

<http://fisher.library.utoronto.ca/publications/library-publications>

(Ksenya Kiebusinski, University of Toronto)

Yale University

Ms. Maira Kreislere was the Yale University Library’s Baltic Intern for the 2010 fall semester. Maira Kreislere worked in the Slavic Reading Room in the Sterling Memorial Library from Sept. 1 to Dec. 15, 2010.

Ms. Kreislere is the 19th fellow in the Yale Library Slavic and East European Program, and the 11th recipient of the Dr. Kristaps Keggi Baltic Library Internship. Maira Kreislere is the Head of the Cataloging Department at the National Library of Latvia in Riga, Latvia. She has extensive professional experience in the development of bibliographic

SEES Newsletter 2011

II. NEWS FROM US AND CANADA

and authority records in the National Library of Latvia. Her experience encompasses: Head of Cataloging Department of the National Library of Latvia and the editor in chief of the National Library of Latvia Catalog.

Maira was especially interested in acquiring information about the new cataloging rules of RDA (Resource Description and Access). She also assisted in the processing of our Baltic materials during her stay at Yale. Ms. Kreislere speaks English and is also fluent in Russian. Maira visited many departments at Sterling Memorial Library, including the Cataloging Department, as well as various Departmental and School libraries throughout the Yale campus.

In her report and diary, available at:

<http://www.library.yale.edu/slavic/fellows/mk.html>, Maira noted that the “internship provides a marvelous opportunity for librarians from the Baltic States to come to America and to learn about academic research libraries in the United States. It is a very valuable program which has facilitated personal contacts and professional connections between American and Baltic libraries and librarians. This program was very important because it gave me an opportunity to expand my knowledge and will be very helpful in my work to create a training program for Latvian librarians for the new conceptual cataloging model of RDA (Resource Description & Access). My work in the National Library of Latvia is closely connected with cataloging, authority control and quality control for the electronic catalog of the National Library of Latvia.”

(William Larsh and Tatjana Lorkovic, Yale University)

III. News from Abroad

Kay Sinnema, Library of Congress

ABDOS Conference “Competence in East and South East European studies – prerequisites for successful integration”

The 40th ABDOS Conference took place May 30th to June 2nd, 2011 in the Central Economic Library of the Faculty of Economics, University of Ljubljana in Slovenia. It was jointly organized by the Association of Libraries and Documentation Units for Research on Eastern, East Central and South Eastern Europe (ABDOS), the Central Economic Library Slovenia, the Austrian Science and Research Liaison Office Ljubljana and the Suedosteuropa-Gesellschaft (Association for Research on South Eastern Europe).

The planned topics are: 1) Competence in East and South East European studies in the German-speaking countries; 2) What comes after? - University training and education between luxury subject and core competence; 3) Still librarian or already information specialist?; 4) Digitization: massy or classy?; and 5) The internet as a space for critical thought. As part of the 40th International ABDOS Conference, the Workshop on the propagation of information literacy in Eastern and South Eastern European studies begun in 2010 at the Regensburg Conference was continued. More information on the conference is available at the ABDOS website (<http://www.abdos.de>).
(Dr. Juergen Warmbrunn, Stellvertr. Direktor - Leiter der Forschungsbibliothek)

Conference Aligning National Approaches to Digital Preservation

This conference took place May 23-25, 2011 in Tallinn, Estonia; and enabled preservation programs from different countries and regions to share information with each other for the purpose of building strategic international collaborations to support the preservation of our collective digital memory. The outcomes were a strategic alignment of national approaches to enable new forms of international collaboration and an edited volume that documents an action plan for building collaboration among interested digital preservation initiatives.

III. NEWS FROM ABROAD

Keynotes and Panel Chairs included: Laura Campbell, U.S. Library of Congress; Gunnar Sahlin, National Library of Sweden; Inge Angevaare, Netherlands Coalition for Digital Preservation; Joy Davidson, HATII, University of Glasgow; Maurizio Lunghi, Fondazione Rinascimento Digitale; Adrienne Muir, Loughborough University; Raivo Ruusalepp, Tallinn University; and Michael Seadle, Berlin School of Library and Information Science, Humboldt-Universität zu Berlin.

(For more information, go to the website:

<http://www.Educopia.org/events/ANADP>)

First digital library of Azerbaijan's history created

The first digital library of Azerbaijan's history (www.history.az) consisting of electronic versions of history books, documents and other sources and information on Azerbaijan, has been launched by "Ireli" Public Association in Azerbaijan. The trilingual library (Azerbaijani, English and Russian) contains digital versions of books and articles written by Azerbaijani and foreign scholars, historical documents, as well as maps, photo databases of historical and cultural monuments, carpets, archaeological excavations, and numismatic materials. The portal provides extensive information about all periods of Azerbaijan's history.

(Liladhar R. Pendse, UCLA)

Google Books and the Czech National Library -- Printed treasures from the Golden City

If "God is in one of the letters of one of the pages of one of the four hundred thousand books of Clementinum," as a librarian claims in a short story by Jorge Luis Borges, who was also the director of the Argentine National Library, we will never know. But the nature of the divine is one prevailing subject in some of the most magnificent books curated in the historical collection of the Czech National Library. This includes works of the Czech reformer Jan Hus and the theologians Johann Amos Comenius, Erasmus of Rotterdam and Martin Luther.

With a history dating back to the 11th century, the Clementinum hosting the Czech National Library until today used to be one of the world's major Jesuit colleges and was established as an observatory, library and university by the Empress Maria Theresa of Austria in the late 18th century. The Czech National Library has many unique collections such as the Mozartiana, Comeniana, a large number of Bohemica and one of the most comprehensive collections of Slavonic

III. NEWS FROM ABROAD

literature in the world. The works collected in the Clementinum are written in a multitude of languages: besides Czech for instance Russian, Polish, South-Slavic languages, German, Latin, Italian, French and Greek. The digitization of these books will offer valuable sources for scholars and interested readers all over the world.

Today we are announcing the agreement with the Czech National Library to digitize up to 200,000 works from the historical collection, managed by the Department of Historical and Musical Archives of the Czech National Library and the Slavic Library. These are all published between the 16th and 18th century.

Through this cooperation important works of literature, philosophy and the natural sciences which could only be accessed by a few will become a common good. Projects like this help to overcome not only geographical but also cultural and social boundaries.

We are very happy to be able to open up another European treasure chest to everyone and welcome the Czech National Library as our twelfth European library partner.

(Blog posting by Annabella Weisl, Strategic Partner Development Manager, Google Books)

ICCESS Conference on Central and East European Studies Report

This international conference is held every five years and draws scholars from major Slavic, Soviet, Central and East European studies centers around the world, primarily in Europe, the U.S. and Canada, Japan, and Australia. There is now greatly increased participation from the countries of the former Soviet Union and Eastern Europe. The 2010 conference was held July 26-31. The 2015 conference will be held in Japan.

Field trips for librarians attending the conference were to Uppsala University Library and the Royal (National) Library of Sweden.

This report summarizes presentations at the library, archives, and bibliography panels.

Full versions of many papers will be published in 2011 in the British journal *Solanus*.

III. NEWS FROM ABROAD

Monday, July 26, 2010: Opening session: “Perestroika, 25 Years Later”

Mikhail Gorbachev had been scheduled to give the keynote address, but canceled because of illness. March 2010 marked the 25th anniversary of the election of Gorbachev as General Secretary of the Communist Party of the USSR, beginning the policies of *glasnost* and *perestroika* that shortly led to the end of communism in Eastern Europe in the late 1980s and the dissolution of the Soviet Union in December 1991.

Despite disappointment over Gorbachev’s absence, the opening session was very interesting. Archie Brown (Oxford U. *emeritus*) gave a detailed account of Gorbachev’s role as General Secretary in the late 1980s and early 1990s and how the tenure of this relatively young general secretary (after a long period of rule by a gerontocracy) brought to the surface tendencies and movements that had been gradually building underground, largely undetected in the West or by the party bureaucracy, for decades.

Brown gave three principal reasons why Gorbachev turned out to be such a radical leader whose term as General Secretary led to the collapse of the USSR. First of all, there was a huge concentration of power in the position of the General Secretary of the Communist Party. Too, there was a large variety of personal views among Communist Party members, many of whom supported substantial change in the USSR’s economic, political, and social systems. Finally, Soviet society went through many changes in the 1980s, particularly as more people were allowed to travel to Western Europe and the U.S. and brought back credible stories of what these countries were like. The influence of the Western democracies on Soviet public opinion and attitudes was not so much one of military presence but simply of “being there,” existing as successful, vibrant societies at a time when the Soviet Union was undergoing its Brezhnevian “era of stagnation.”

Brown’s paper was commented upon by Pavel Palazchenko (Gorbachev’s English/Russian interpreter during the Soviet/American summits of the late 1980s and 1990s) and Jack Matlock (American Ambassador to Russia during the *perestroika* period).

Panel: Archival Transition in Russia after Perestroika and the Legacy of World War II.

III. NEWS FROM ABROAD

The panel was chaired by Jaap Kloosterman (International Institute of Social History, Amsterdam).

Sophie Coeure (École normale supérieure, Paris) gave a paper, “Archives and Democratisation in Transition,” comparing Russian and French archival experiences. Both systems have had to deal with the issue of “amnesia,” forgetting or ignoring politically sensitive topics. In the French case, it was the Vichy regime, which is just now beginning to be studied using archival documentation. In the Soviet case, it was the long period of purges, famines, executions, and concentration camps, topics which were off limits until the end of the Soviet period. Coeure also focused on how archival systems parallel and reflect the governments that create them – in the case of both the USSR and France, the archival systems are highly centralized.

Elena Danielson (Hoover Institution, Stanford U.) presented on “Russian Archives Abroad: Safe Havens, Safe Returns?” Her paper focused on displaced archives and repatriation of archival materials. Hoover Institution has many “displaced” Russian archives as well as many Russian archival materials created outside Russia. The issue of provenance is important, but is a many-layered one: provenance of place, provenance of ethnicity, and so on. Hoover has repatriated some Russian archival collections to Russia (either sending the original and keeping microfilms for themselves, or sending microfilm copies to Russia and retaining originals in Palo Alto). The Museum of Russian Culture (San Francisco) announced in May 2010 that it would no longer send any of its materials back to Russia, since these materials are considered “Californiana” and would remain in San Francisco as an integral part of California’s archival heritage. In general, tensions are easing on both sides over the repatriation issue, since microfilmed or digital copies are relatively easy to provide to Russian repositories.

Nikita Vasil’evich Petrov (“Memorial” Society, Moscow) spoke on “Access to Archival Information.” The Memorial Society has a large archival collection which is occasionally subject to raids and confiscations by Russian authorities. There is a big gap between theory and practice in terms of what Russian NGOs are permitted to do. “Memorial” serves primarily as an advisor on the availability of archival materials in the official Russian archives. There are occasionally bits of good news to report on the accessibility front, for example, the military archives at Podol’sk are now relatively open for researchers.

III. NEWS FROM ABROAD

Patricia Kennedy Grimsted (Harvard Ukrainian Research Institute, Cambridge) served as discussant and reminded those present about European records in Russian archives, most captured at the end of World War II and brought back to Moscow by Red Army troops. She said that the Institute for the Study of Social History, Amsterdam U., will discontinue at the end of 2010 support for her ArcheoBiblioBase database of information on Russian archives.

Panel: The Past as Prologue: The History and Projected Future of Slavic and East European Collections. Part 1. Chaired by Robert H. Davis, Jr. (Librarian for Russian, Eurasian, and East European Studies, Columbia U., New York).

Jurgen Warmbrunn (Librarian and Deputy Director, Herder Institute, Marburg, Germany) presented on “So near but yet so far: the library of the Herder Institute in the context of research on East Central Europe after 1945.” The paper concentrated on the role of the Herder Institute in serving as a research center and large library collection dealing with the countries of East and Central Europe. Established during a “division of labor” by the West German government in the 1950s, the Institute continues to collect and research events in neighboring Central Europe.

Ekaterina Rogatchevskaia (Head of Russian Collections, British Library, London) spoke on “The development of the British Library Slavonic collections in the early 20th century.” Rogatchevskaia discussed the various influences that came into play in developing the BL’s large Russian collection. These influences included the presence of a large Russian émigré community in London and the desire on the part of the library administration to develop comprehensive foreign holdings.

Tatjana Lorković (Curator of Slavic, East European and Central Asian Collections, Yale U. Library, New Haven) gave a paper, “Building Yale University Library’s Slavic and East European Collection from the Beginning of the 20th Century until Today.” Lorković discussed the book dealers, donors, faculty, and library staff who contributed to making Yale’s Russian collection one of the largest outside Russia. Particularly influential was the 1927 appointment to the Yale history faculty of Russian émigré historian George Vernadsky, who played a key role in building Yale’s Russian collection until his 1956 retirement.

III. NEWS FROM ABROAD

Janet Crayne (Head of Slavic and East European Division, Harlan Graduate Library, U. of Michigan, Ann Arbor) served as discussant for the three papers.

Panel: Cataloging and Publication of Slavic Manuscripts. Chaired by Elisabeth Löfstrand

Antoaneta Granberg (U. of Gothenburg) and Per Ambrosiani (Umeå U.) made a presentation, “Electronic descriptions and cataloging of Slavic manuscripts and early printed books in Swedish repositories.” Their project is to produce a union catalog of Slavic manuscripts and early printed books in Swedish repositories. To date 25 libraries and archives in eight locations are represented. The full name of the project is “Digitalized Descriptions of Slavic Cyrillic Manuscripts and Early Printed Books at Swedish Libraries and Archives.”

Anisava Miltenova (Institute of Literature, Bulgarian Academy of Sciences, Sofia) spoke on “The Repertorium of Old Bulgarian literature and letters and digital libraries.” Miltenova has been working on this project since the mid-1990s and established a standardized template for describing Slavic manuscripts. The scope of her project is Church Slavic manuscripts, of which more than 350 have now been included in the database. Manuscripts are located not only in Bulgaria but in Austria, Serbia, Macedonia, Slovenia, and St. Catherine’s Monastery, Mt. Sinai.

Elisabeth Löfstrand presented “The Novgorod Occupation Archives, experiences from a catalog project.” In the early 17th century Sweden, at the height of its military power in the Baltic Sea region, occupied large parts of northwestern Russia, including the medieval city of Novgorod. When the Swedes were expelled from Novgorod in 1617, they took the city’s complete archives with them back to Stockholm, where they remain today in the Swedish national archive. They were forgotten until the 1830s, and not really transcribed and translated in a scholarly manner until the 1950s. In the post-Soviet period the issue arose, how can these archives be made more accessible? Should they be returned to Novgorod? In a project involving the universities of Lund and Uppsala in Sweden, in collaboration with the Russian Academy of Sciences, the documents were described in detail and translated, the resulting work published in two volumes between 2005 and 2009.

III. NEWS FROM ABROAD

Karine Åkerman Sarkisian (Uppsala U., Sweden) gave a paper, “(Re)Constructing a saint’s life in an electronic edition,” in which she discussed the “ideal” way to edit a medieval Slavic manuscript, giving links and hypertext to related editions, versions, and variants, allowing the user of the text immediate access to the most important relevant scholarly editions of and literature about the manuscript, its contents and provenance.

Panel: The Past as Prologue : The History and Projected Future of Slavic and East European Library Collections. Part 2. Chair: Daniel M. Pennell (Bibliographer for Russian, East European and Germanic Studies, U. of Pittsburgh)

Harold Leich (Library of Congress) gave a paper, “Russian Collections of the Library of Congress,” that examined the development of the Library’s Russian collections since 1906 through the prism of the Librarians of Congress (i.e. directors of the library) and their individual goals and aims. All of the 20th century Librarians had major roles in building up Russian and Slavic holdings; the Cold War years in particular saw massive growth of Russian collections.

Janet Zmroczek (British Library) read a paper by Milan Grba (Curator of Southeast European Collections, British Library, London), “The history and development of the British Library Serbian Collections.” The paper traced the development of Serbian (and other related South Slavic) collections at the library. It had been the several Russo-Turkish wars of the 18th and 19th centuries as well as the Crimean War that raised the profile of Serbia in Britain, causing the need for collections to support research and analysis of the country. The 1930s were the golden era of collection-building for the Serbian holdings, with much retrospective purchasing of publications.

Jānis Krēsliņš (Kungliga Biblioteket, Stockholm) gave a paper, “Vicissitudes of ephemerality and materiality, a century of historical thresholds for Baltic collection and identity development,” discussing Baltic collection development from the point of view of the “geography of collecting.” He emphasized the difference between “orality” and “literacy” and claimed the Baltics traditionally relied on an oral tradition rather than a written one. Recently there has been a return to orality and “ephemerality,” for example in broadsheets, chatrooms, tweeting, text messages, etc. It is possible that short-term memory has again become primary.

III. NEWS FROM ABROAD

Chair Daniel Pennell served as discussant for the session. Some of the issues he raised included, how comprehensive are LC's collecting policies in reality, are not some subjects completely excluded? What are the prospects for cooperative collection development, in this age of shrinking budgets for library materials? Is there general agreement on what "The Baltic" includes, and is "Balto-Scandia" a valid cultural entity? Do collections maintain statistics on the usage of their collections by readers?

Panel: Émigré life documented: constructing national identities. Chair: Lukas Babka (Klementium National Library, Prague).

Olga Il'ina (Research Fellow, Dept. of Rare Books, National Library of Russia, St. Petersburg, Russia) gave a paper "The Russian *émigré* community and personal libraries as a method of maintaining national identity and adapting to a non-native language environment." She focused on private and public libraries established by Russians in the emigration beginning in the mid-19th century. The libraries served not so much to help the Russian *émigrés* adapt to their new environment, as to keep and reinforce the sense of Russian national identity among Russians outside Russia. She discussed various types of libraries, e.g. military, religious, school, and how many of these have not survived to the present day.

Janet Zmroczek (Head of European Collections, British Library, London) presented on "Polish *émigrés* in 19th century Britain and their influence on public opinion via Polish and English-language publications." Zmroczek began with the first large wave of Polish *émigrés* to end up in England, in 1830, and how they were represented, often negatively, in the English press. She then described efforts made by the Poles to counter the stereotypical depictions of Poles and present a more positive image in the press. These efforts were successful and enabled the cause of Poland to remain a popular one in Britain throughout the 19th century.

Oksana Morgunova (Tutor, U. of Glasgow, UK) discussed "The Russian Presence project," part of the "European Library" digital project and accessible via its search engine. A print publication, the Russian presence in Britain, is forthcoming (*Russkoe prisutstvie v Britanii*, 2010).

III. NEWS FROM ABROAD

Ekaterina Rogatchevskaia (Head of Russian Collections, British Library, London) served as discussant for the papers and noted that a recent two-volume publication about Russians in France had just been published (*Rossiiskoe zarubezh'e vo Frantsii, 1919-2000*. Moscow, 2008-2010).

Panel: Digitization of Collections: An Update. Chair: George Andrew Spencer (U. of Wisconsin-Madison)

Edward Kasinec (New York Public Library; Columbia U.) read a paper written by Hee-Gwone Yoo (Librarian, Collections Strategy/Special Formats Processing, New York Public Library), "The Digitization of Visual Resources from Russia and Eastern Europe in the New York Public Library." Yoo described the New York Public Library's "Digital Gallery" of photographs and other graphic materials. There is much Russian material there, including early photographs, engravings, and prints of Central Asia shortly after the Russian conquest of these areas in the 1860s. It is unclear how the Digital Gallery will continue to grow in terms of inclusion of non-American materials.

Aaron Trehub (Assistant Dean for Library Technology, Auburn U., AL) gave a paper, "Preserving your digital collections: distributed digital preservation networks." Because of various hazards (floods, fires, thefts, terrorist acts, digital decay, et al.), digital data is in serious danger of being damaged or destroyed, much more so than analog material. The concept of LOCKSS = "Lots of Copies Keeps Stuff Safe" applies here. The state of Alabama has established an effective distributed digital preservation network whereby copies of materials digitized by seven Alabama libraries and archives are maintained at remote locations throughout the state. The emphasis is on preservation – preserving digital data over time and from the hazards and dangers cited. The Alabama case may be used as a model for other states or organizations wishing to establish digital preservation projects.

Bea Klotz (Project Manager, Central and Eastern European Online Library, Frankfurt and Belgrade) presented on "The Wrong Tree of Universal Memory: A Plea for Digital Eclecticism." She discussed advantages and disadvantages of digital materials, particularly for ordinary readers who just want to read best-sellers and romance novels.

The discussant for this session was Jurgen Warmbrunn (Deputy Director and Librarian, Herder Institute, Marburg, Germany)

III. NEWS FROM ABROAD

Panel: Looking East: the (Re)emergence of Central Asian Collections in the West. Chaired by Janet Zmroczek (Head of European Collections, British Library, London).

Robert H. Davis, Jr. (Librarian for Russian, Eurasian and East European Studies, Columbia U., New York) spoke about “Central Asian Studies Redux: The View from Morningside Heights.” Columbia U. owes the development of its substantial Central Asian/Caucasus collection to the 1959 hiring of Edward Allworth, who became a major “evangelist” for Central Asian and Soviet nationalities studies at Columbia and nationally. Language instruction began in a number of these languages, such as Tatar, Uzbek, Tajik, Azeri, and others. By the late 1980s, Central Asian studies had contracted substantially. After 1992, when Allworth retired, the scope narrowed even more, and even Turkish was for a while no longer taught.

It was Allworth who developed Columbia’s library collections in the languages of the Soviet nationalities—New York Public Library at the time had the largest collection in the NY area but contained primarily materials received in the 1920s and 1930s. Library of Congress and Hoover Institution/Stanford University also had large blocks of materials in Soviet minority languages, but again these were (and often remain today) unprocessed. One of Allworth’s chief contributions was documenting bibliographically exactly what was available at U.S. libraries in Soviet nationality languages. In the post-9/11 era, interest in the Islamic world, including Central Asia and Turkic-speaking parts of the Russian Federation, has revived and there is new interest in building library collections from and about the region.

Janet Crayne (Head, Slavic and East European Division, Harlan Graduate Library, U. of Michigan, Ann Arbor) gave a presentation, “‘Orient Express’: rapid and in-depth acquisition in support of a growing Central Asian studies program.” While U. Michigan began collecting Russian materials in 1909, the library in the mid-1990s was faced with having to build collections to support the University’s new teaching and research programs for Uzbek and other Central Asian languages. The collection-building has had to be done without any substantial increase in state-provided funding for library acquisitions.

Edward Kasinec (Curator Emeritus, Slavic and East European Collections, NYPL, New York) gave a paper on the collections at the Stockholm National Museum. Sweden, in its days of military power in

III. NEWS FROM ABROAD

the Baltic area, had a tradition of looting from Baltic countries, including Russia. Items at the National Museum include architectural drawings, watercolors, folk costumes, etc. There is also a collection of several hundred Russian icons, acquired by a banker, Aschenberg, in 1935.

Discussant for these papers was George Andrew Spencer (U. of Wisconsin-Madison), who pointed out the conflict (made especially in Robert Davis' paper) of "collecting for the ages" versus collecting to meet immediate research needs of faculty. He cited the case of the Baltic languages at U. Wisconsin/Madison – for decades there were six or seven full-time faculty teaching Baltic languages, literatures, and history, so the library collections from those years are the best in the U.S. There is now, however, only one faculty member doing Baltic, so library acquisitions have tapered off and the existing Baltic collections will end up a "museum" or "legacy" collection.

(Harold M. Leich, European Division, Library of Congress)

(For more information on the conference, see the website: <http://www.iccees.org/>)

IFLA news

The 77th IFLA World Library and Information Congress will take place August, 13-18, 2011 in San Juan, Puerto Rico. The congress theme will be "Libraries beyond libraries: Integration, Innovation and Information for all." Luisa Vigo-Cepeda, Ph.D., Chair of the 2011 WLIC National Committee says: "We share your dreams and expectations of equitable access to information, documentation and communication, in all types of formats, to contribute to the education, research, enjoyment and sustainability of our countries. Blessed by the breeze, by the sun, by the rain, and the sound of the Caribbean Sea, in this Congress you will have the opportunity to visit and explore different areas in our country, see a sample of our libraries, archives and museums, interact and share experiences; you will be able to expose yourselves to our culture and social life, know and interact with our people; taste the best of our multicultural cuisine, enjoy our music, dance and reserve some time to relax yourselves. Within this environment, we envision that your presence and proactive interaction in IFLA 2011 Puerto Rico will trigger more energy, enthusiasm and creativity, and will bring to forth lots of ideas to enrich and strengthen ties in our learning communities of practice. The proactive opportunity will, therefore, allow us to build up new spaces and formally twin and

III. NEWS FROM ABROAD

network for the benefit of our different information units and endeavors, to better serve and satisfy the information needs of all members of our citizenries.”

The 76th IFLA conference took place in Gothenburg, Sweden from August 10-15, 2010 with the theme “Open access to knowledge – promoting sustainable progress.”

(Excerpted from the IFLA website: www.ifla.org)

International Conference “Information and library resources in science, education, culture and business Central Asia 2010”

The 6th conference was held October 26-30, 2010 in Tashkent, Uzbekistan. The main organizers were: Uzbek Agency of Communication and Informatization, National Library of Uzbekistan, Republican Information-Library Center attached to Uzbek Agency of Communication and Informatization, and the Tashkent University of Information Technologies. The goal of this conference was the activation of functions of libraries, education institutions, archives and other organizations for effective and fruitful cooperation in the implementation of electronic information resources in the spheres of science, education, culture and business.

Conference objectives included: 1) To conduct effective exchange of experience in electronic information resources, library systems creation and utilization in libraries and archives; 2) To enable the development of creative institutions/consortiums for joint utilization of library (mainly electronic) resources, and the establishment of educational centers for teaching new information technologies in libraries; and 3) To encourage library and education institutions to a wider use of the Internet, electronic databases, and to provide an open access to information resources and their content formation. Main conference issues included: 1) Methods and technologies of information-resource and information-library centers development; 2) Electronic libraries and electronic publications for science, technology, education, culture and business; 3) Issues of national electronic information resources development in libraries and archives; 4) Copyright and access to digital content; 5) Corporate systems of information exchange; 6) New library-information services in digital era; and 7) Current issues of special libraries, systems of scientific and technical information, archives and museums management.

The Seventeenth International Conference “Crimea 2010”

“Crimea 2010” is a world professional forum for leadership and staff of libraries, publishing houses, book trade business, museums, archives, information centers, universities, colleges, computer and Internet companies, and for business, law, scientific, cultural and educational organizations. The topic of the conference is “The Role of Libraries in Enhancing Information Culture and Preserving Cultural Heritage in the Current Social Development Context.” The conference was held in Sudak, Autonomous Republic of Crimea, Ukraine, from June 5-13, 2010. The main organizer of the Conference is the Russian National Public Library for Science and Technology. Sudak, the main conference venue, is one of the oldest Crimean towns located on the South-Eastern peninsula coast. Other Crimean towns that will welcome the conference participants at off-site sessions (Feodosia, Koktebel, Novy Svet, and Simferopol) are full of historic and cultural attractions.

The Conference program will be built around the following topics and will include sections, round tables, workshops and presentations: 1) Worldwide Information Infrastructure, Interlibrary Cooperation, International Cooperation Projects; 2) National Libraries and National Information Resources; 3) Development and Preservation of Library Collections, Cooperation of Libraries, Publishers and Book Market; 4) Online Technologies, CD-ROM, Electronic Publications and the Internet in Libraries; 5) Digital Libraries and Digital Resources, E-learning; 6) Automated Library Systems and Information Technologies; 7) Information Support of Education and Management; 8) Corporate Library and Information Systems, Corporate Technologies and Library Consortia; 9) Information and Linguistic Support of Library and Information Systems, Bibliographic Formats, Metadata, Data Exchange Standards and Protocols; 10) Library Staff, Profession and Education. Development of Educational Technologies in the Information Society age; 11) Development of Library Collections in National Languages; 12) Libraries, Municipal Information and Regional Studies; 13) Library and Information Services for the Disabled; 14) Libraries, Museums, and Archives in the Global Information and Cultural Environment; 15) Ethics and Security of Electronic Information; 16) Environmental Protection Information and the Role of Libraries in Promoting Environmental Awareness of the Population; 17) Legal Information and Official Publications, Copyright and Intellectual Property Rights; 18) Modern Programs and Problems of Reading, Authors and Libraries; 19) Libraries and Business in the Modern Information Environment; 20) Management of Libraries, Library and Other Professional

III. NEWS FROM ABROAD

Associations; 21) Library Science, Bibliography and Bibliology, Library Statistics; 22) Medical Information Resources and Systems, Hospital Libraries, Bibliotherapy; 23) Children, Computers, and the Internet, School Libraries and Computer Literacy; 24) Library as Tolerance Space, Library and Politics; and 25) Innovations in Science, Culture, and Education: the role of libraries.

(Excerpted from the website: http://www.gpntb.ru/win/inter-events/crimea2010/eng/inf_let.php)

Solanus News

Solanus, an international journal for the study of the printed and written word in Russia and East-Central Europe, is a peer-reviewed journal which is currently subscribed to by every institution in the world with a major Slavic collection. Offers of articles and reviews on any of the topics within the scope of Solanus (including items devoted to Russian or East European manuscripts) will be welcomed by the new Editor, Ray Scrivens. Articles may be submitted in English, French, German or Russian, while reviews are normally published in English or Russian. The deadline for receipt of articles for volume 23 is September 2011, and for reviews December 2011. We plan to publish volume 23 in May 2012. Contributions are welcome in any standard electronic format. Please email articles to the Editor at rs10002@cam.ac.uk and reviews to the Reviews Editor, Katya Rogatchevskaia at Katya.Rogatchevskaia@bl.uk (Ray Scrivens, Editor, Solanus)

Southern Conference on Slavic Studies

The 49th annual meeting of the Southern Conference on Slavic Studies (SCSS) took place in "Old Town" Alexandria, Virginia, April 7-9, 2011. The conference was hosted by George Mason University's Center for Eurasian Studies. The purpose of SCSS is to promote scholarship, education, and in all other ways to advance scholarly interest in Russian, Soviet, and East European studies in the Southern region of the United States and nationwide. The conference had two special themes: "Twenty Years After the Collapse," to mark the anniversary of the end of the Soviet Union, and "Vasily Aksenov, His Work and Times," to mark the recent passing of a man who was one of the most important literary and cultural figures of post-Stalin Russia/Soviet Union and also a distinguished professor of Russian literature and culture at George Mason University from 1987-2004.

(For more information, contact Rex Wade, George Mason U. or Sharon Kowalsky, Texas A&M University-Commerce)

Soviet-Era Electronic Archives Presented to Kyiv-Mohyla Academy Library for Historical Study

The National University of Kyiv-Mohyla Academy announced its receipt of a digital copy of the historical documents of the Soviet era (1918 to 1991) from the Archives of the Security Service of Ukraine (SSU). The transfer of previously secret NKVD-KGB files is regarded as a remarkable event and illustrates the need for transparency and the search for a shared historical narrative.

Access to secret archives of the Soviet era was closed in Ukraine until recently, when the Security Service of Ukraine declassified and opened previously closed files of the former NKVD-KGB. For years historians demanded access to the archives for insights into the nature and events which transpired under Soviet rule. In October 2008, archives on Soviet activities in Ukraine have been opened for examination and study at the archival facilities the Security Service of Ukraine. The electronic files are systematically classified thematically by subjects, such as Holodomor 1932-33, OUN-UPA, Political Repressions in Ukraine, the Dissident Movement and other categories.

One Kyiv Mohyla Academy professor said: “It is difficult to imagine a greater amount of secret hidden information than the information saved in the Archives of the Special Secret Services held on the territories of the former Soviet Republics for the period from 1918 to 1991. In the last few years the Archive of the Security Service of Ukraine has conducted serious work in declassifying and opening previously closed documents of the former NKVD-KGB. Tens of thousands of formerly closed files became accessible. Since the fall of the Soviet Union, archives have often been at the center of controversy. The presentation of these electronic records is a historical milestone and a significant step toward shared investigation of primary materials for understanding the history of the twentieth century. The transfer of the digitized archival materials is unparalleled. It will provide access to these important historical documents to researchers, faculty and students for the search of historical facts.”

Commenting on remarks by the recently appointed Head of the SSU, Valeriy Khoroshkovskiy, about the necessity to stop the work on archival materials, Volodymyr Vjatrovych stated: “The country cannot hide the secrets of totalitarian regimes and cover crimes against humanity. The study of history should have access to archives.”

III. NEWS FROM ABROAD

The electronic copy of the previously closed KGB archive will be accessible at the Kyiv-Mohyla Academy and through the Kyiv-Mohyla website: www.ukma.kiev.ua.

(Tetiana Yaroshenko, Kyiv-Mohyla Academy Library,
yaroshenko@ukma.kiev.ua)

IV. Acquisitions and Grants

Masha Misco, Miami University

Columbia University

2011 NEH Summer Institute Grant

Columbia has received a prestigious Summer Institute grant from the National Endowment for the Humanities. Entitled “America Engages Eurasia: Studies, Teaching, Research,” the Institute will bring twenty-five college and university faculty, independent scholars, librarians and curators to New York for three intensive weeks of daily lectures, discussions, research, and field trips. For more information, see the News from US and Canada section. This is Robert Davis’s fourth NEH Institute as co-director, with Edward Kasinec of the Harriman Institute.

Donation of the Alexander Rabinovich Collection to Columbia

At the end of last semester, Columbia received more than 900 volumes of Russian, English, and Western European titles on Russian art and architecture as a gift from the noted antiquarian bookman, Alex Rabinovich. Mr. Rabinovich is a longstanding friend of the Columbia Libraries, having donated rare works by the rocketry pioneer Tsiokolsky, posters by theatre and film designer Nikolai Akimov, and a unique collection of Russian editions of *Alice in Wonderland*, among other gifts.

This latest donation has significantly enhanced Columbia’s already rich holdings on Russian art in the Avery Library, while duplicates have been directed to Cornell, to the circulating collections at Barnard, as well as East Coast Slavic Consortium members Seton Hall and NYU. The collection includes numerous lavishly illustrated art volumes covering all genres and periods that would cost a small fortune to acquire today.

Other Multivolume Gifts

Columbia has received two large collections of Czech interwar imprints: Forty-four volumes from Antoinette Orsky of Massachusetts, including works by Čapek, Masaryk, and Jirásek, among others, and 365 volumes from George and Marcela Hladik of New Jersey. The

IV. ACQUISITIONS

Hladik Collection included a large number of Czech art books, as well as imprints produced by the Czech diaspora in Toronto and Western Europe. Mr. Daniel Rothstein of New York donated some 30 items pertaining to the former Yugoslavia.

Thanks to Arts Interdisciplinary Research Laboratory, Georgia (AIRL), Daniel Baumann (freelance curator, Switzerland), and Mzia Chikhradze, a Fulbright visiting scholar at Columbia University, the extensive number of book facsimiles reproduced for the exhibition *Georgian Modernism/Tbilisi Avant-Garde Art* have been catalogued and preserved. Displayed at the Harriman Institute from April 1- May 15, 2010, the materials were originally presented as the show *Fantastic Tavern. Tbilisi Avant-garde* at the Casey Kaplan Gallery NY, curated by Mr. Baumann and AIRL.

Other recent gifts include:

- Approximately 38 single-sheet, color lithographed Russian chocolate wrappers (unused!) from the *Krasnyi Oktiabr* Factory, dating from the immediate post World War II period, including some very fetching graphics.
- A small but significant collection of Ukrainian drama and children's literature, mostly from the interwar period. In WorldCat, most have only one or two other holding institutions.
- The three-volume, lavishly illustrated and documented catalogue of bibliophile Aleksei Vengerov's collection, which contains most of the cardinal works of Russian book culture.
- Autographed volumes by Vasyl Bykau, a major figure in Belarusian literary circles, and an outspoken critic of the authoritarian government both before and after the collapse of the USSR. He also considered for the Nobel Prize in literature. (The Area Studies offices are graced by a bronze bust of Bykau—a gift of the Belarusian community made in spring 2010).
- The diary of Zora Kipel, although published, is not widely available. Zora was an important figure in the Belarusian

IV. ACQUISITIONS

Diaspora, and a close colleague at NYPL for many years. Her diary is a wonderful document of the life of the Belarusian émigré community.

Antiquarian Purchases

In the Spring, Columbia purchased a collection of fifteen illustrated early Soviet film programs by *Kinopechat*, including *Konets Sankt Peterburga* [The End of St. Petersburg](1927), *Predatel'* [Traitor] (1926), *Prostitutka* [Prostitute] (n.d.), and *Bronenosets Potemkin* [Battleship Potemkin] (1927), among others. All have photomontage covers, and are exceedingly rare. Columbia also bought an original maquette for *Oktyabr*[October] (1924), with covers by Nikolai Ushin (d. 1942), a Petrograd theater designer and graphic artist.

The Avery Architectural collections benefited from the acquisition of two works, *Himes udvar* [The Decorated Court], published in Budapest in 1916, depicting traditional Transylvanian architecture and interior design, and a serial *Sto vzorných plávků rodinných domků* [One-Hundred Model Plans for Residences] (Prague, ca. 1900), containing plans for residential homes based on traditional and contemporary design.

Just as we go to “press,” I have been informed that our purchase of the Romanian serial *Alge. Rivista de Arte Moderna*. (Bucharest, Alge: 1930-1931) has been approved by the Primary Resources Acquisition Program. This is an extraordinary periodical of the Romanian avant-garde.

Electronic Resources

“2CUL” made its first negotiated two-campus discount from IDC/Brill, for a database of 104 digitized 15th and 16th century printed Bibles and Cyrillic religious works held by the Moscow University Library. Included are editions of the Gospels, New Testaments, Acts and Epistles, and Psalms, printed by proto-typographers such as Skarina, Fedorov, Mstislavets, and others from presses in Moscow, L’viv, Ostrih, and Vilno, as well from the Slavonic presses outside of the homelands.

At Columbia, students and faculty now have access to *Digital Pravda*, a searchable database of the complete run of *Pravda* from 1912 to 2009, and *Middle East and Central Asian Studies* (MECAS) is a

IV. ACQUISITIONS

bibliographic index of research, policy and scholarly discourse on the countries and peoples of the Middle East, Central Asia and North Africa.

Bakhmeteff Archive

The Bakhmeteff received substantial additions to the *Charles Richard Crane Family Papers* (6 linear feet), including correspondence with the Masaryk family and influential Yemeni sheiks, as well as hundreds of rare photographs. Other acquisitions included very interesting collection pertaining to leaders of the Shevchenko Scientific Society, and *Posev* editorial correspondence (1.5 linear feet), as well as a small collection of letters from Stalinist Russia to the U.S. (Trofimov-Freeze Correspondence, 0.5 linear foot). This calendar year, the Bakhmeteff also received additional materials from the Chaliapin Family, consisting of approximately fifty paintings and hundreds of sketches and designs.

(Robert Davis, Columbia University)

Hoover Institution

Russia/CIS: New Acquisitions

Presidential Election Material from Belarus

The victory of Alexander Lukashenka in the Belarusian presidential election of December 2010 was never in doubt, although the opposition fielded a number of candidates. The Organization for Security and Cooperation in Europe called the election “flawed,” and the European Union issued a strong statement condemning the violence (the beating of two opposition candidates) during the polling process.

As a result of the violence and other irregularities, the opposition organized a mass protest, which was put down by government forces. Some of the opposition candidates who were bold enough to contest Lukashenka were arrested; one of them, Andrei Sannikov, is still under arrest at the time of this writing. Others have been sentenced to lengthy prison terms.

The 2010 election campaign material has been added to the Belarusian subject collection in the Hoover Institution Archives.

IV. ACQUISITIONS

Tatiana Zhilkina Papers

This collection is subdivided into two topics. The first consists of fourteen reels of taped oral history interviews with builders involved in constructing the *Baikalo-Amurskaia magistral* (BAM), 1975-77. This was the last of the grandiose construction projects undertaken in the Soviet Union. The interviewees, ranging from students and novice construction workers to engineers and managers, came to work on BAM from all over the USSR. A handwritten index to the interviews is contained on three leaves.

The second focal point in the collection is a box of papers containing background materials for Zhilkina's book *Stoianie v istine*. Transcripts of oral history interviews, research notes, photographs, correspondence, and other documents concern the history of the Russian civil war and the post revolutionary immigration to China and San Francisco.

Azerbaijan Subject Collection increment

As a part of its ongoing collecting activities to document contemporary political events, the Hoover Institution receives political ephemera from the independent states that made up the former Soviet Union.

Included is a sample of the latest increment of such materials from Azerbaijan. These leaflets, pamphlets, posters, and other ephemera document the controversial 2010 parliamentary elections in that country, featuring materials from the leading competing parties and their candidates. The elections were preceded by a law limiting the campaign length, widely perceived as favoring the incumbents.

Similar materials are received from many of the members of the Commonwealth of Independent States, although the largest volume derives from the Russian Federation and Ukraine.

Increment to Eugene Magerovsky papers

Eugene Magerovsky was a US military intelligence officer whose father, Lev Florianovich Magerovsky, was a prominent Russian émigré. This collection contains audiotapes and archival documents, including biographical information, clipping files, materials on Russian émigré life in Czechoslovakia, Germany, and the United States and on the *SEES Newsletter 2011*

IV. ACQUISITIONS

establishment of Russian studies programs at colleges and in the US Army, correspondence, photographs, subject files on the Russian Imperial Army, the identification of the Romanov remains, the Russian Orthodox Church abroad, anticommunist organizations, as well as his writings, and articles and manuscripts written by others. One gem is a 1914 list of Russian general staff officers (the only copy outside Russia). There is also an unpublished illustrated memoir by General Mikhail Svechin, a Guards officer, telling of his service in the Russian Imperial Army. The bulk of these papers were received in 2009.

Four additional manuscript boxes were acquired late last year as an increment to the collection. Of particular interest are the files concerning L. F. Magerovsky's activities in interwar Czechoslovakia and then in the United States. Also important are the manuscript memoirs of the evacuation of Novorossiisk in 1920, during the Russian civil war, and the diary of Nikolai Zakharov describing the actions of the III Caucasus Corps during the First World War.

The papers of Major-General Nikolai D. Zarin

The papers of Major-General Nikolai D. Zarin (commander of the 47th Division of the Imperial Russian Army in the First World War) consist of nine volumes of a handwritten diary of his experiences in the First World War, two drafts of the diary typed in English, twenty photographic prints (mainly of Zarin and his wife), four negatives, a military order dated 30 December 1916, an educational honors certificate (*pokhvalnyi list*) issued to Evgeniia Zubatova (Zarin) on 8 June 1902, and a military cap.

Zarin began the First World War as commander of the 10th Ostrovsky Regiment, based in Vitebsk. The diary begins with the first day of mobilization and describes preparations for entrainment for the front. Zarin describes the first battles in East Prussia, examining reasons for the defeats based on his own experience (Zarin's regiment was part of Gen. P. K. Rennenkampf's 1st Army). The first part of the diary concludes in January 1915, when the army corps was transferred to the southwestern front (Galicia and the Carpathians). The retreat of 1915 is described in great detail, as are the following triumphs of 1916. Zarin did not see the worst of the dissolution of the Russian Army in 1917 because the effects of an earlier contusion had forced him to seek medical treatment. In March of that year, after two months in command

IV. ACQUISITIONS

of the 47th Infantry Division, he left the army. Much of the rest of the diary describes the situation in Petrograd and at his estate in Klemshino (southwest of Petrograd) in 1917. The final entry, dated 25 January 1918, describes how the author and his family abandoned their estate, feeling ever more threatened by the excesses of the surrounding peasants.

During the Russian civil war, Zarin joined the White (anti-Bolshevik) movement in Siberia. He was caught by the Bolsheviks and murdered in June 1918. His widow, Eugenie, immigrated to the United States, settling in San Francisco, where she died in February 1979.

Diaries of Ludwik Kowalski donation to the Hoover Institution Archives

Ludwik Kowalski, a retired physics professor at Montclair State University in New Jersey, has an extraordinary biography. He was born in 1931 in Warsaw to a Jewish family. Shortly after his birth, his naively idealistic parents, deceived by Soviet propaganda, moved to the Soviet Union. In 1938, Ludwik's father, an engineer, along with tens of thousands of Polish Communists and ethnic Poles, was arrested on false charges and sent to the GULAG. He died of exhaustion in the Kolyma gold mines at the age of thirty-six. Ludwik spent most of his childhood in Moscow, receiving a thoroughly Stalinist education; he and his mother returned to Poland a few months after the end of the war. He completed his secondary and university education in Warsaw, followed by graduate studies in France, from 1957 to 1962; he received a doctorate from the Institute of Nuclear Physics in Orsay. After a brief visit to Poland, the young scientist was invited to a scientific conference in the United States. That 1964 visit led to a research position at Columbia University and his immigration to the United States.

His father's tragic fate had not shaken Kowalski's blind faith in the Soviet system, and he became a dedicated young Communist while living in Poland. In secondary school in Poland, he began keeping a diary, in which he recorded his reactions to developments in his private life, with observations on major developments on the national and international scene. Kowalski continued to write his diary through much of his life, though his notes from the 1950s are most extensive and interesting as a source on Polish society, education and culture

IV. ACQUISITIONS

during the early years of the communist regime.

The diary also provides a record of the author's gradual intellectual de-Sovietization and the search for his own identity. Kowalski's reactions to the death of Stalin, the revelations of the Twentieth Congress of the Soviet Communist Party, the Hungarian revolution, and the Polish October 1956 are important landmarks in the young scholar's personal liberation, a process that was very private and took decades to complete. As a university professor and a scientist, he concentrated on his teaching and research and did not reveal his complete political metamorphosis until he retired from academia in 2004. Since that time, he has written two books: *Hell on Earth: Brutality and Violence under the Stalinist Regime* (2008) and *Tyranny to Freedom: Diary of a Former Stalinist* (2009). Both books were published by Wasteland Press in Shelbyville, Kentucky.

The Ludwik Kowalski Papers available in the Hoover Institution Archives include the original notebook diaries (in Polish), hundreds of letters, and personal documents and photographs.

Donation of correspondence between the Russian Royal Family and American Aid Worker

Historians and archivists are accustomed to saving historical records—and the memories they document—from oblivion. Seldom, however, do they find themselves in the position of saving actual historical personalities from an almost certain death. One such historian—who was later the state archivist of Delaware—found himself in precisely such a position while serving as head of the American Red Cross mission in South Russia in 1920.

George H. Ryden (1884-1941), a native of Kansas City who interrupted his academic career to serve with the American Expeditionary Forces in Italy during World War I, was with the Red Cross in the southern Russian city of Novorossiisk in 1920, seeking to aid refugees during the civil war that followed the Russian Revolution. While there he played a key role in helping the family of Grand Duchess Olga Alexandrovna, the sister of the recently murdered Czar Nicholas II, escape to Turkey and subsequently to Europe. The Hoover Institution Library and Archives are fortunate to have recently acquired the papers of Ryden, which were donated by his niece, the author Hope Ryden.

IV. ACQUISITIONS

His collection includes twenty-three letters and postcards from the grand duchess that were written from Denmark between 1923 and 1929. Several of these postcards contain reproductions of her paintings, which Ryden helped sell in the United States during the 1920s and 1930s.

In addition to the correspondence with Olga Alexandrovna, Ryden's papers contain a variety of documents pertaining to Red Cross operations in the Crimea and southern Russia, including correspondence, reports of visits to orphanages, and financial records. Ryden and his colleagues received a number of honors from White Russian Army commanders, and his papers contain documents concerning honors and medals that he and his colleagues were awarded, including Ryden's honorary membership in the Kuban Cossacks, and medals that were bestowed on him by Generals Denikin and Wrangel. Following his service with the Red Cross, Ryden visited Denmark in 1921 to meet once again with Olga Alexandrovna, as well as with her mother, the empress dowager Mariia Feodorovna, who expressed her gratitude to Ryden with an inscribed photograph that read "In gratitude for what you did for my daughter," and signed simply "Marie."

The gift of the George H. Ryden papers further complements Hoover's extensive holdings on the Russian civil war, the humanitarian relief operations of that era, and other collections of papers from the Russian imperial family, including collections of personal papers from Empress Mariia Feodorovna and Grand Duchess Ksenia Alexandrovna, Olga's sister.

The papers of Polish General Zygmunt Berling

Hoover Institution Archives contain rich holdings on modern Poland, especially from the period of World War II era. Most of that material emanated from the government and military institutions of the Polish government in exile, one of the original members of the anti-Nazi coalition. One sad irony of the war, begun in defense of Polish independence, was its outcome: a wholesale betrayal of the Polish ally by the West, and the recognition of a Soviet-dominated regime in Poland. One major figure of that regime, selected personally by Stalin, was Zygmunt Berling, whose collection of personal papers is now available in the Hoover Archives.

IV. ACQUISITIONS

Well-educated and ambitious, Zygmunt Berling was a decorated veteran of the Polish war of independence and the Polish-Bolshevik war of 1920. His promising military career was, however, derailed due to a scandalous divorce, followed by conflicts with his superiors, all of which led to Berling's early retirement in 1939 with the rank of lieutenant colonel. When Nazi Germany and the Soviet Union attacked Poland in September 1939 Berling was in Eastern Poland, which was soon occupied by the Red Army. He was arrested and sent to Starobielsk, one of the NKVD camps for Polish officers, where he soon let his captors know that he was a "democrat" and a "realist" and was thus more than willing to do their bidding. Along with a small group of like-minded prisoners, Berling was moved to another NKVD camp, shortly before the Katyn Forest Massacre in the spring of 1940 in which some twenty-two thousand Polish prisoners were murdered. When the Nazis attacked the USSR in mid-1941, Stalin's Russia quickly established relations with the Polish government in exile and allowed Polish divisions to form on Soviet soil. At that time, Berling was released from confinement and sent to participate in the project. His role however, seemed to be more to sabotage than to assist the Polish commander, General Wladyslaw Anders. When Anders's army was evacuated from the USSR to join the British forces in the Mediterranean, Berling deserted, remaining in Russia.

In early 1943, when the Germans announced their discovery of the Katyn graves, the Polish government in exile refused to accept the Soviet version that the crime was committed by the Nazis and called for an impartial investigation by the International Red Cross. The Soviets responded by cutting off relations with the Polish government, and moving speedily toward a resolution of the Polish question with the help of Polish Communists and other collaborators such as Berling. Because hundreds of thousands of former prisoners and deportees were still in the USSR, Stalin decided to create another Polish army, this one completely dependent on the Soviets. The Soviet Council of People's Commissars then "promoted" Polish lieutenant colonel to the rank of major general and put him in command of the new Polish infantry division. Poorly armed and trained, Berling's "Kosciuszko Division" was sent against the German defenses southwest of Smolensk. Berling's troops prevailed, but it was a Pyrrhic victory. Having suffered a casualty rate of some 30 percent, the division was withdrawn for reorganization and training and was not sent to the front until the spring of 1944, when the Soviet forces moved west into occupied Poland. In August 1944, the Soviet forces reached the Vistula, across from the

IV. ACQUISITIONS

Polish capital, but did virtually nothing; meanwhile, the Polish underground Home Army, loyal to the Polish government in exile, rose against the Germans. It is not entirely clear whether Berling acted on his own or on Soviet orders, but he did order some of his units to cross the river in support of the uprising. Lacking Soviet artillery and air support, the Poles were decimated again, and Berling was removed from command and sent to Moscow, where he trained at the *Voroshilov Military Academy* and remained under virtual house arrest. He was allowed to return to Poland in 1947 but was never allowed to play a first-rank role in the government. He died in Warsaw in 1980, at the age of eighty-four, never fully trusted and accepted by the Communists, and a traitor and a renegade to most patriotic Poles.

The collection is not large but it includes many important documents that may throw new light on the life of Zygmunt Berling. Among the most interesting items are Berling's handwritten notes to his wife, Maria, in which he provides occasional details of frontline developments during 1943 and 1944. Also included are selected military reports and correspondence with veterans of the Kosciuszko Division. All in all, the documents are a welcome complement to Hoover Archives' excellent holdings on Poland during World War II.

(Excerpted from Hoover Library and Archives website
<http://www.hoover.org/library-and-archives/collections/russia-cis/new-acquisitions>)

V. Transitions

Mark D. Winek, Catholic University of America (M.S.L.S. candidate)

Stephen D. Corrsin was named the new curator of the New York Public Library's (NYPL) Dorot Jewish Division. Previously, he served as Assistant Director of Acquisitions at NYPL. In addition to his duties, he became the team leader for the NYPL's Slavic collections. (From *ASEEES NewsNet*, volume 51, number 1 [January 2011])

Robert Davis, Columbia University's Librarian for Russian, Eurasian & East European Studies, was appointed Cornell University's Slavic & East European Studies Librarian as part of the "2CUL" project. The "2CUL" initiative is funded by the Mellon Foundation and coordinates acquisitions and reference at Cornell University and Columbia University. (Robert Davis)

Jon Giullian, Librarian for Slavic and Eurasian Studies at the University of Kansas, received the Faculty Service Award from the University of Kansas Center for Russian, East European, and Eurasian Studies (CREES) for 2010. The co-recipient of the award was his colleague, Nathaniel D. Wood, Assistant Professor of History and specialist on Poland and East-Central European History. Giullian's article "Slavic Folklore, the Library and the Web: A Case-Study of Subject-Specific, Collaborative Information Literacy at the University of Kansas" was selected as one of the Library Instruction Round Table's Top 20 best articles on library instruction for 2009. It was originally published in *Slavic & East European Information Resources*, volume 10, issue 2/3 in 2009. The article is listed in the bibliography of the 2010 SEES Newsletter. (Jon Giullian)

Kristen Regina, Chief Art Librarian at the Hillwood Estate, Museum & Gardens Library, was awarded the Art Libraries Society of North American (ARLIS/NA) Worldwide Books Award for Publications Certificate of Merit in recognition of "Slavic and Eastern European Visual Works on Paper in Washington, DC Region". This was published as *Slavic & East European Information Resources*, volume 11, issue 2/3 in 2010. (Kristen Regina)

V. TRANSITIONS

Miranda Remnek, Head of Slavic and East European Collections and Professor of Library Administration at the University of Illinois at Urbana-Champaign, and **Edward Kasinec**, Curator, Slavic and East European Collections (retired) at the New York Public Library, were awarded the inaugural Distinguished Librarian Award by the ASEES Committee on Library and Information Resources.

(From ASEES *NewsNet*, volume 51, number 1 [January 2011])

Lana Soglasnova is the new Slavic Cataloging Supervisor in the Materials Processing Department at the University of Toronto Robarts Library, following the retirement of Eva Spevak. Lana earned an M.I.St. from the Faculty of Information at the University of Toronto and a Ph.D. in Linguistics from the University of Chicago. (Lana Soglasnova)

Nina Shapiro retired in June 2010 as the Slavic Bibliographer at Princeton University.

Eva Spevak (M.L.I.S., University of Toronto, 1986) retired in June 2010 from her position as Head of Slavic Cataloging from the Materials and Bibliographic Processing at the University of Toronto Libraries. She came to the University of Toronto Libraries in 1973 from the University of Calgary, where she worked as a cataloger and later as the head of the newly established Medical Library cataloging section. Her successive positions at the University of Toronto libraries included Interlibrary Loan, Circulation, Bibliographic Associate, and, since January 2002, Head of Slavic Cataloging in the Materials Processing Department. Eva said, "I was very fortunate to work in a library with what I love, and meeting and working with talented, enthusiastic colleagues." (Eva Spevak/Lana Soglasnova)

Allan Urbanic, Librarian for Slavic & East European Collections at the University of California at Berkeley, will retire on July 1, 2011. In the position since April 1986, he also served as the Head of the International and Area Studies Department since December 2006. Before his tenure at Berkeley, he was a Serials Conversion Librarian and Library Assistant in the Slavic Department of the Widener Library at Harvard University from 1980 to 1986. He earned his M.L.I.S. from Simmons College in 1974 and his Ph.D. in Slavic Languages and Literatures from Brown University in 1983. Among many articles and publications, Urbanic is the author of *A Guide to Slavic Collections in the United States and Canada* with Beth Feinberg (New York: Haworth

V. TRANSITIONS

Information Press, 2004); *Russian Émigré Literature: A Bibliography of Titles Held by the University of California, Berkeley Library* (Oakland: Berkeley Slavic Specialties, 1993); and *The Russian Orthodox Church: A Preliminary Survey of Library Materials at the University of California at Berkeley* (Berkeley: University of California at Berkeley, 1989). (Allan Urbanic)

VI. Library in Profile

St. Vladimir's Orthodox Theological Seminary Library

St. Vladimir's Orthodox Theological Seminary is located in Yonkers, New York. The seminary offers three master's degrees: Master of Divinity, Master of Arts, and Master of Theology. In 2002, the library's unique collection was moved into the newly constructed John G. Rangos Building. Now the collection houses over 145,000 items and 350 periodicals. The library began in 1938 with donations from Russian immigrants and faculty members and was so small it was housed in a non-functional bathtub! There are more than 70 languages represented in the library's extensive collection, including Tlingit, Eskimo and even Braille. While the collection is particularly strong in Russian, English, and Greek, the linguistic and geographic diversity reflect the spread of Orthodox Christianity throughout the world.

The seminary library has extensive holdings on the Eastern Orthodox Church and materials that support SVS courses, as well as the research of the students and faculty. Dr. James Billington, the Librarian of Congress states: "I am aware of the library holdings and consider its contents to be perhaps the finest collection of Eastern Christian literature in the western hemisphere (second only to the Library of Congress, of course)."

The library's rare book section contains approximately 5,000 volumes, including books published before 1850, art books, and some oversized materials. The library's largest book, which is 3 feet by 4 feet, contains the architectural drawings for Hagia Sophia in Constantinople (Istanbul). The most "famous" book in the library is the Ostrog Bible published in 1581. It is the "Gutenberg Bible" of the East and an early example of a book printed in the Cyrillic script. Other holdings include books from the library of St. John of Kronstadt, a Russian Orthodox saint, and bound manuscripts dating from the 17th century. The most popular materials in the library tend to be titles written by current faculty members, especially the scripture books of V. Rev. Paul Tarazi.

The library's online catalog, originally a homegrown database established in 1985, was transferred to an open-source Koha system in

VI. LIBRARY IN PROFILE

2008. Students, faculty and researchers now find it much easier to locate resource materials. The library is open to the public from 8:30am-5pm, Monday-Friday, year-round. Additional evening hours of 6:30-9:30pm, Monday-Thursdays are held when classes are in session. The library's holdings are accessible to researchers worldwide in an online catalog at www.svots.edu/academics/library. The holdings have served many researchers over the years, including two interlibrary loan requests from the White House!

For more information about St. Vladimir's, please contact Eleana Silk at es@svots.edu

VII. Selected Bibliography of Recent Publications on Slavic Librarianship and Collections in the West

Jason Reuscher, Penn State University

Abbott, James Archer. "Russian Art & Design in the Evergreen Museum & Library." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 246-264.
doi:10.1080/15228881003795504.

Badurina, Boris, Martina Dragija Ivanović, and Maja Krtalić. "Vrednovanje knjižničnih službi i usluga akademskih i narodnik knjižnica." [Evaluation of library services in academic and public libraries." *Vjesnik Bibliotekara Hrvatske* 53, no. 1 (2010): 47-63.
[http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/829/vbh/God.53\(2010\).br.1](http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/829/vbh/God.53(2010).br.1).

Braziūnienė, Alma. "Lietuvių knygotyros terminijos diskusiniai klausimai: Dėl sąvokos reta knyga." [Discussion issue in the Lithuanian book science terminology: about the concept of rare book] *Knygotyra* 54 (2010): 111-128.
<http://www.leidykla.vu.lt/fileadmin/Knygotyra/54/111-128.pdf>

Bridgers, Jeffrey and Katherine Blood. "Not So Hidden: Slavic and East European Collections Ready for Study through the Library of Congress Prints & Photographs Division." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 77-90. doi:10.1080/15228886.2010.480965.

Budský, Dominik. "Databáze českých literárních osobností (CLO)." *Knihovna plus* [online], no. 1 (2010).
<http://knihovna.nkp.cz/knihovnaplus101/budsky.htm>

Bundza, Maira. "Baltic National Bibliographies without the Book Chambers." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 1 (2010): 21-34. doi:10.1080/15228881003646749.

VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

- Bydžovská, Iva. "Špalíček - projekt digitální knihovny kramářských tisků KNM." *Knihovna plus* [online], no. 2 (2010). <http://knihovna.nkp.cz/knihovnaplus102/bydzov.htm>
- Cannon, Angela. "Bulgarian Visual Resources at the Library of Congress." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 91-109.
doi:10.1080/15228886.2010.481805.
- Cannon, Angela. "The Historical Development of the Bulgarian Collection at the Library of Congress, 1894 to the Present." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 4 (2010): 305-368.
doi:10.1080/15228886.2010.526844.
- Čepytė, Julija. "Pawelo Jarkowskio bibliografijos reiškinių klasifikavimo bandymai XVIII a. pabaigos–XIX a. pradžios Europos bibliografijos knygotyrinės paradigmos kontekste." [Pawel Jarkowski's attempts to classify bibliography phenomena (in the context of the European book science bibliography paradigm of the late 18th–early 19th century)] *Knygotyra* 54 (2010): 74-92.
<http://www.leidykla.vu.lt/fileadmin/Knygotyra/54/74-92.pdf>
- Chelidze, Anna Khatuna and Janet Zmroczek. "National Bibliography of Georgia: Past, Present, Future." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 1 (2010): 41-45.
doi:10.1080/15228881003631790.
- Cook, Melissa, and Steven K. Galbraith. "Hidden Slavic and Eastern European Materials at the Folger Shakespeare Library." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 59-63. doi:10.1080/15228886.2010.483725.
- Dash, Barbara L. "The Grushnikov Collection at the Library of Congress." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 110-119.
doi:10.1080/15228886.2010.483723.
- Denchev, Stoyan, and Iréna Pétéva. *Culture de Transparence: Société, information, bibliothèques*. Recherches en bibliologie. Paris: L'Harmattan, 2010.

VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

- Doggett, Rachel. "Etchings of Wenceslaus Hollar in the Collections of the Folger Shakespeare Library." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 64-76. doi:10.1080/15228886.2010.483677.
- Dzhigo, Alexander. "Publishing by Russian Institutions of Higher Education in 2009: Highlights." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 4 (2010): 380-388. doi:10.1080/15228886.2010.521969.
- Dżurak, Ewa and Agnieszka Kasprzyk. "Metamorphosis of Academic Libraries in Post-Communist Poland: Focusing on Access." *The Journal of Academic Librarianship* 36, no. 4 (2010): 354-358. doi:10.1016/j.acalib.2010.05.009.
- Egemová, Linda. "Souborné katalogy seriálů a portály seriálů: analýza a porovnání lokalizačních systémů." *Knihovna plus* [online], no. 2 (2010).
<http://knihovna.nkp.cz/knihovnaplus102/egem.htm>
- Erokina, Nadezhda. "The Russian State Library: Russia's National Centre for Interlibrary Loan and Document Delivery." *Interlending & Document Supply* 38, no. 1 (2010): 37-39.
- Gibbs, Andrea. "Treasures in the Cellar: Images of Architecture in the National Gallery of Art Library Image Collections, and Other Highlights for Slavic and East European Scholars." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 184-195. doi:10.1080/15228886.2010.487250.
- Górny, Mirosław, John Catlow, and Rafal Lewandowski. "The state of development of digital libraries in Poland." *Program* 44, no. 3 (2010): 207-214. doi:10.1108/00330331011064221.
- Guy, Anastasiya, and Ada Kolganova. "Heritage received and multiplied: Russian art libraries as collectors and translators." *Art Libraries Journal* 35, no. 4 (2010): 35-41.
- Hakobyan, Heghine. "National Bibliography in Armenia." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 1 (2010): 46-53. doi:10.1080/15228881003674378.

VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

- Harris, Grant G. "The Fate of the Book Chambers and National Bibliography in the Former Soviet Republics since 1991." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 1 (2010): 1-9. doi:10.1080/15228881003674881.
- Hasenay, Damir, and Maja Krtalić. "Preservation of newspapers: Theoretical approaches and practical achievements." *Journal of Librarianship and Information Science*, 42, no. 4 (2010): 244-255. doi:10.1177/0961000610380818.
- Hočevar, Matjaž. "Slovenske bibliografije v letu 2009." [Slovenian bibliographies in 2009] *Knjižnica* 54, no. 3 (2010): 143-167. <http://revija-knjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K1003/Hocevar.pdf>
- Jež, Ivančica. "Varaždinsko 'društvo narodno' – prva hrvatska narodna čitaonica (1838.-1848.)" [The National Society of Varaždin – the first Croatian public library (1838-1848)] *Vjesnik Bibliotekara Hrvatske* 53, no. 1 (2010): 120-131. [http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/833/vbh/God.53\(2010\).br.1](http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/833/vbh/God.53(2010).br.1)
- Iwaskiw, Walter R. "The Mystery of Yakiv Orenshtain's Little Red Riding Hood." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 1 (2010): 120-135. doi:10.1080/15228886.2010.485298.
- Izotov [Изотов], А.Б. "Рукописное наследие протоиерея М.Я. Диева в Российской национальной библиотеке." *"Отечественные архивы" научно-практический журнал*, no. 4 (2010): 22-27.
- Jerele, Ines. "Book as an art object in 16th century Europe (on the basis of 16th century books in Slovenian libraries)." *Knygotyra* 54 (2010): 211-224. <http://www.leidykla.vu.lt/fileadmin/Knygotyra/54/211-224.pdf>
- Jerele, Ines, Urška Šavc, Irena Eiselt, Renata Šolar, Mateja Šmid Hribar, Boris Horvat, and Daniel Vladušič. "Knjiga kot premična kulturna dediščina v portalu dedi: Umestitev knjige v digitalno enciklopedijo naravne in kulturne dediščine na

VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

- Slovenskem.” [Book as movable cultural heritage on the DEDI portal: The place of the book in the digital encyclopaedia of Slovenian natural and cultural heritage] *Knjižnica* 54, no. 4 (2010): 99-118.
http://revija-knjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K1004/Jerele_etal.pdf
- Klasinc, Janko and Irena Sešek. “Zbiranje obveznega izvoda spletnih publikacij v Narodni in Univerzitetni Knjižnici: Zakonska podlaga in praktični vidiki.” [Collecting legal deposit of web publications in the National and university Library, Slovenia: legal provisions and practice]. *Knjižnica* 54, 1-2 (2010): 121-135.
http://revija-knjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K1012/Klasinc_Sesek.pdf
- Kleiber, Anna. “Wygrać ze stereotypami.” [Winning against Stereotypes] *Bibliotekarz*, no. 1 (2010): 12-16.
- LaVine, Kevin. “Russian Visual Arts Resources in the Library of Congress’s Music Division.” *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 136-141.
doi:10.1080/15228886.2010.489212.
- Leich, Harold M. “Illustrated Collections of Russian Satirical and Political Periodicals, and Music Cover Designs at the Library of Congress: An Overview.” *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 142-155.
doi:10.1080/15228886.2010.489211.
- Limane, Lilija. Изучение истории Латышской книги до 1918 года. [Research of Latvian books before 1918] *Knygotyra* 54 (2010): 129-137.
<http://www.leidykla.vu.lt/fileadmin/Knygotyra/54/129-137.pdf>
- Lisitsyna [Лисицына], А.В. Из истории рукописной части коллекции Гинцбургов в Российской государственной библиотеке. “Отечественные архивы” научно-практический журнал, no. 3 (2010): 38-42.

VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

- Lončar, Nina. "Projekt 'odpisani' in odpis gradiva v Univerzitetni knjižnici Maribor." [The project "The written-offs" and the deacquisition of library materials at the university library of Maribor] *Knjižnica* 54, no. 3 (2010): 117-128. <http://revija-knjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K1003/Loncar.pdf>
- Mandelj, Tilen and Miro Pušnik. "Zaračunavanje davkana dodano vrednost pri nabavi in zagotavljanju dostopa do elektronskih informacijskih virov v Sloveniji in v Evropski uniji." [VAT regime affecting the acquisition of electronic information sources in Slovenia and in the European Union] *Knjižnica* 54, no. 4 (2010): 43-62. http://revija-knjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K1004/Mandelj_Pusnik.pdf
- Mandelj, Tilen, Miro Pušnik, and Primož Južnič. "Konzorcijsko delovanje in sredstva za mednarodno znanstveno literaturo in baze podatkov v Sloveniji za leto 2010." [Library consortia and funding scientific literature and databases in Slovenia in the year 2010.] *Knjižnica* 54, no. 3 (2010): 35-52. <http://revija-knjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K1003/Mandelj-Pusnik-Juznic.pdf>
- Matušík, Zdeněk. "K některým autorskoprávním otázkám činnosti knihoven v současnosti." *Knihovna plus* [online], no. 1 (2010). <http://knihovna.nkp.cz/knihovnaplus101/matus.htm>
- Matutinovic, Stela Filipi and Aleksandra Pavlovic. "Document Supply Today in Serbia: Counterpoint to Copyright." *Interlending & Document Supply* 38, no. 4 (2010): 210-217.
- Miller, Kelly E. "Notes on Slavic Visual Sources at the University of Virginia." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 265-272.
doi:10.1080/15228886.2010.489235.
- Miškinienė, Galina. "Lietuvos totorių rankraštinė knyga: Istorija ir tyrimų perspektyva." [Manuscripts of Lithuanian Tatars: history and perspective of research] *Knygotyra* 54 (2010): 199-210. <http://www.leidykla.vu.lt/fileadmin/Knygotyra/54/199-210.pdf>

VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

- Mycio, Andrzej. "Struktura proveniencyjna rękopisów pochodzących z tak zwanych zbiorów zabezpieczonych w Bibliotece Uniwersyteckiej w Toruniu." *Folia Toruniensia*, 9-10 (2009-2010): 45-55.
- Nafpaktitis, Margarita. "Visual Materials in the Journal *Dom Iskusstv*." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 273- 302. doi:10.1080/15228886.2010.504961.
- Novotný, Lubomír. "Právní tisky barokní doby na příkladu Johanna Jakuba Weingartena." *Knihovna plus* [online], no. 1 (2010). <http://knihovna.nkp.cz/knihovnaplus101/novot.htm>
- Orosová, Matina. "Sprístupňovanie kultúrneho dedičstva v Archíve Pamiatkového úradu Slovenskej republiky." *Knihovna plus* [online], no. 1 (2010). <http://knihovna.nkp.cz/knihovnaplus101/oros.htm>
- Patalas, Aleksandra. "'Musica Claramontana' - Music in Jasna Góra Monastery: Attributions, Forms, Style, Exchange of Repertoire." *Fontes Artis Musicae* 57, no. 2 (2010): 148-161.
- Pennell, Daniel M. "The Fate of Book Chambers and National Bibliographies in Belarus, Ukraine, and Moldova since 1991." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 1 (2010): 10-20. doi:10.1080/15228881003631113.
- Pesjak, Damijan, and Marija Petek. "Kakovost bibliografskih zapisov v cobib in uporaba katalogizacijskih priročnikov." [Quality of bibliographic records in the Slovenian union bibliographic/catalogue database (COBIB) and use of cataloguing manuals.] *Knjižnica* 54, no. 3 (2010): 15-33. <http://revija-knjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K1003/Pesjak-Petek.pdf>
- Pivovarov, Eugene. "Sergius Yakobson in Europe and America." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 4 (2010): 369-379. doi:10.1080/15228886.2010.530197.
- Porumbeanu, Octavia-Luciana. "Implementing Knowledge Management in Romanian Academic Libraries: Identifying

VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

- the Elements that Characterize their Organizational Culture.” *The Journal of Academic Librarianship* 36, no. 6 (2010): 549-552.
- Potočnik, Veronika. “Drobni tisk kot obvezni izvod v Narodni in univerzitetni knjižnici [Ephemera publications as legal deposit in National and University library, Slovenia.] *Knjižnica* 54, 3 (2010): 53-71.
<http://revija-knjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K1003/Potocnik.pdf>
- Regina, Kristen A. “Not Another Reference Guide to Washington, DC Holdings: Slavic and Eastern European Visual Works on Paper.” *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 55-58. doi:10.1080/15228886.2010.483591.
- Regina, Kristen A. “Works of Art on Paper in the Hillwood Estate, Museum & Gardens Collections.” *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 196-214. doi:10.1080/15228886.2010.496108.
- Reimo, Tiiu. “Library catalogues and books notated in probate inventories of the 17th and 18th centuries as a source for research on private libraries and reading.” *Knygotyra*, 54 (2010): 233-253.
<http://www.leidykla.vu.lt/fileadmin/Knygotyra/54/233-253.pdf>
- Rosenzweig, Phyllis. “Drawings and Prints by Slavic and Slavic-Born Artists in the Collection of the Smithsonian Institution, Hirshhorn Museum and Sculpture Garden.” *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 215-225. doi:10.1080/15228886.2010.490935.
- Rynkov [Рынков], В.М. “Периодическая печать: место в системе исторических источников.” “*Отечественные архивы*” *научно-практический журнал*, no. 3 (2010): 44-50.

VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

- Šauperl, Alenka, Kristina Šter, and Miran Hladnik. "Književna dela v wikipediji [Description of fiction in Wikipedia] *Knjižnica* 54, 4 (2010): 63-82.
http://revija-knjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K1004/Sauperl_Ster_Hladnik.pdf
- Škuta, Ctibor, and Kristýna Kožuchová. "Vliv trendů systémů organizace znalostí na vývoj Polytematického strukturovaného hesláře v Národní technické knihovně." *Knihovna plus* [online], no. 1 (2010).
<http://knihovna.nkp.cz/knihovnaplus101/sktua.htm>
- Solovej, Tatjana. "Владельческие записи библиотеки преосвященного Георгия Конисского (1717–1795): По материалам Национальной библиотеки Беларуси." [The owner's notes of St. Georgij Konisky (1717–1795) in the books of his library (on the basis of the collection in the National Library of Belarus)] *Knygotyra* 54 (2010): 225-232.
<http://www.leidykla.vu.lt/fileadmin/Knygotyra/54/225-232.pdf>
- Spencer, Erika Hope. "Book Chambers in Central Asia." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 1 (2010): 35-40.
doi:10.1080/15228881003635239.
- Stanarević, Snježana. "Ujednačenost opisivanja serijskih publikacija: Analiza kataložnih zapisa kataloga hrvatskih knjižnica." [Consistency of describing serials: Benchmarking analysis] *Vjesnik Bibliotekara Hrvatske* 53, no. 1 (2010): 101-119.
[http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/832/vbh/God.53\(2010\),br.1](http://www.hkdrustvo.hr/datoteke/832/vbh/God.53(2010),br.1)
- Stapleton, Karl. "Prague Concert Life 1850-1881: An Annotated Database." *Fontes Artis Musicae* 57, no. 1 (2010): 1-22.
- Šušterčič, Marjeta, and Boris Rifl. "Izbor gradiva za Slovensko bibliografijo: S posebnim poudarkom na selekciji člankov." [The selection criteria for Slovenian bibliography: With special emphasis on the articles] *Knjižnica* 54, 4 (2010): 119-136.
http://revija-knjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K1004/Sustercic_Rifl.pdf

VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

- Szaniawska, Lucyna. "Online Access to the Catalogue and Bibliography of Cartographic Materials of the National Library of Poland (NLP)." *Liber Quarterly: The Journal of European Research Libraries* 20, no. 2 (2010): 289-303. <http://liber.library.uu.nl/publish/articles/000509/article.pdf>
- Taris, Irina. "Laws and Lithographs: Seeing Imperial Russia through Illustrations of Civil Uniforms in *Polnoe Sobranie Zakonov Rossiiskoi Imperii*." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 156-183. doi:10.1080/15228886.2010.506630.
- Trojan, Elzbieta. "Fryderyk Chopin: Zestawienie Bibliograficzne w Wyborze" [Fryderyk Chopin. A Selected Bibliography.] *Poradnik Bibliotekarza*, no. 1 (2010): 39-42.
- Turkiewicz, Ryszard. "Ładne Biblioteki ma Nasz Wrocław." [The Beautiful Libraries of Wrocław] *Poradnik Bibliotekarza*, no. 1 (2010): 29-33.
- Urbanic, Allan. "Literaturnaia kritika i literaturovedenie na stranitsakh zarubezhnoi periodiki na russkom iazyke, 1980-1995: Sbornik referatov i annotatsii [Literary criticism and literary research on the pages of Russian-language emigre periodicals, 1980-1995]." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 4 (2010): 389-390. doi:10.1080/15228886.2010.523864.
- Vodopivec, Jedert, and Anja Devetak. "Časnik Slovenec v slovenskih knjižnicah: možnosti konserviranja – restavriranja in reprodukcije." [The newspaper Slovenec in Slovenian libraries: possibilities of conservation-restoration treatment and reproduction.] *Knjižnica* 54, no. 3 (2010): 97-115. <http://revija-knjiznica.zbds-zveza.si/Izvodi/K1003/Vodopivec-Devetak.pdf>
- Volkova [Волкова], И.В. and З.П. Иноземцева. "Биографическая и генеалогическая информация в документах Архивного фонда Российской Федерации (1917–1991 гг.): к выходу в свет справочного пособия." "Отечественные архивы" *научно-практический журнал*, no. 4 (2010): 15-21.

VII. SELECTED BIBLIOGRAPHY

- Wright, Helena E. "Slavic and Eastern European-Related Graphic Collections in the Smithsonian's National Museum of American History." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 2/3 (2010): 226-245.
doi:10.1080/15228886.2010.501455.
- Zanders, Viesturs. "Изучение Латышского книжного дела после Второй мировой войны." [Research of Latvian book science after the Second World War.] *Knygotyra* 54 (2010): 138-148.
<http://www.leidykla.vu.lt/fileadmin/Knygotyra/54/138-148.pdf>
- Zavalina, Oksana L. "Cossack Bibliography: A Selected Bibliography of the Zaporozhian and Other Cossacks of Ukraine, the Don Cossacks of Russia and the Kuban Cossacks, by Andrew Gregorovich." *Slavic & East European Information Resources* 11, no. 4 (2010): 391-393.
doi:10.1080/15228886.2010.523878.